

UNIVERSAL  
LIBRARY

OU\_190504

UNIVERSAL  
LIBRARY







ÉTUDE BIBLIOGRAPHIQUE

SUR LES

موسوعة العجايب والآثار

ENCYCLOPÉDIES ARABES

ويعتد على  
(رسائل اخوان الصفا)

تأليف

أحمد زكي

مترجم مجلس النظار

ومترجم شرف الجمعية الجغرافية المصرية الحديثة

والتزم طبعه حضرة محمود افندي أنيس

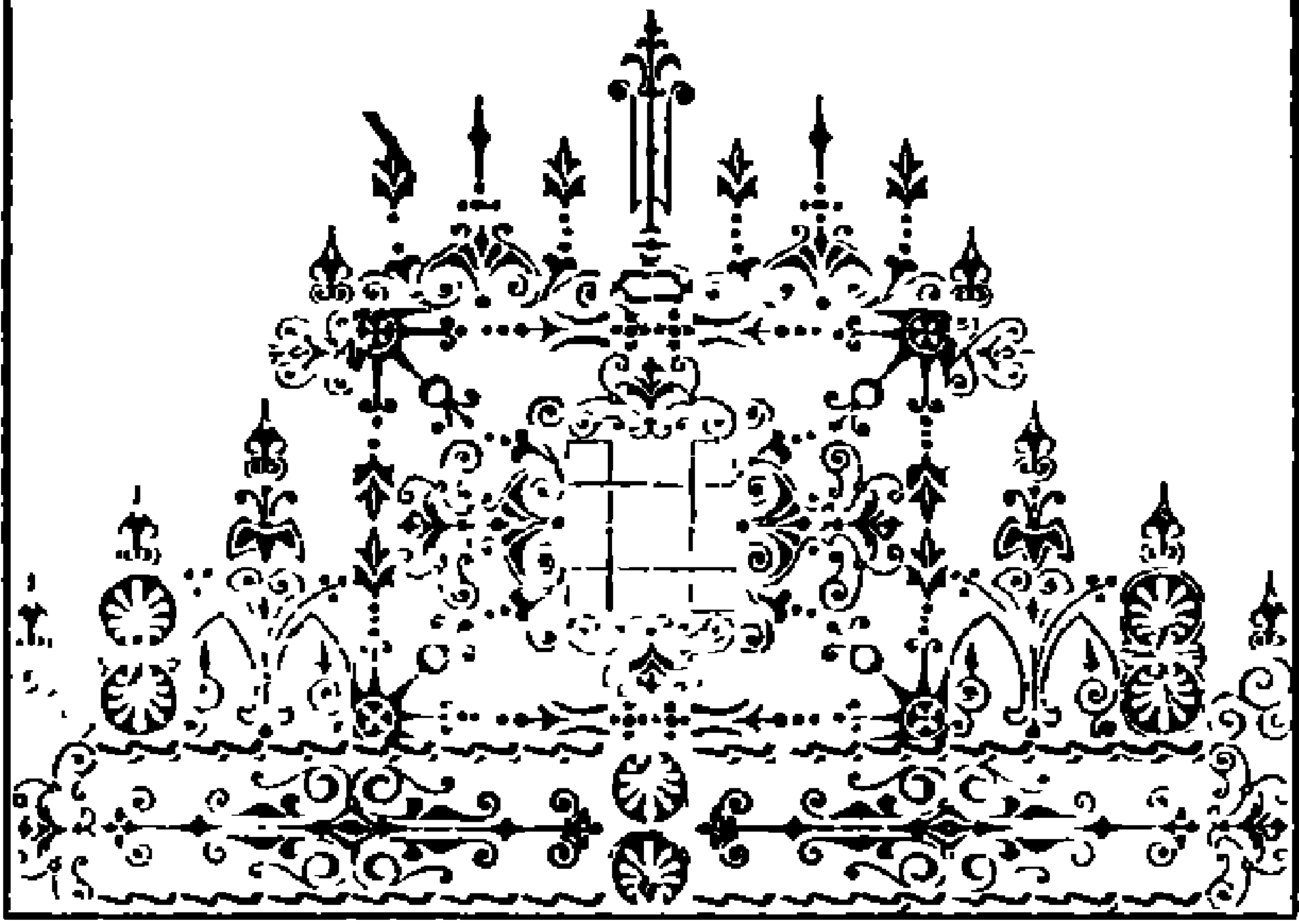
(حقوق الطبع والترجمة محفوظة للمؤلف)

(الطبعة الاولى)

بالمطبعة الاميرية ببولاق مصر المحمية

سنة ١٣٠٨

هجيرية



(بسم الله الرحمن الرحيم)

نحمدك اللهم على ما افضت من الحكم البدائع ونصلي ونسلم  
على سيدنا محمد الذي آتته الكلم الجوامع وعلى آله وأصحابه  
وكل تابع

(و بعد) فهذه رسالة صغيرة فتمتها خلاصة أبحاث غزيرة  
وأثواب كثيرة وصلت في سبيل الوصول الى وصالها سواد الليل  
ببياض النهار وأكثر من مساهلة العلماء وامعان النظر  
ومراجعة الاسفار حتى فتح الله على بشي مما طلبته ووفقني  
بمنه وكرمه الى تحقيق بعض ما أملت فادعته هذه العجالة  
وقدمتها الى أهل الفضل والنبالة بعد ان ترددت طويلا بين

الاقدام والاحجام لعلى باحلال عروة الوثام بين الاتام في هذه  
الايام وأن موقف التصنيف تزل فيه الأقدام ولا يصيب  
صاحبه الاسهام الملام وكلام الكلام ولكنني غلبت على  
هذه الافكار وأيت الا الركوب في تيار هذه البحار اقتداء  
بمن سلكها من الاول (وكل من سار على الدرب وصل)

ومما حداني على ذلك ان البعث الذي اخترته جديدا في لغتنا  
ولم يلتفت اليه أبناء عصرنا (١) مع ان الافرنج وقوة حقه  
من الاعتبار وأفردوا في تأليفه الكتب الكبار بل انهم  
ركبوا له اسما يطابق معناه ويميزه عن كل من سواه أعني  
الببليوغرافيا فهي كلمة مركبة من لفظين يونانيين وهما يلبون  
أى كتاب وغرافيا أى الوصف والمعنى المقصود من اللفظ المركب  
وصف الكتب والذي أراه في تسميته بالعربية ان يقال علم  
الكتب وهو علم يبحث فيه عن المؤلفات ووصفها والكلام  
عليها وترتيبها والمعتبر فيه انما هو ثلاثة أمور أصلية ترتيب  
الكتب ثم وصفها ثم استعمال المصطلحات (القوانين) الكتابية

(١) فلم أعثر بعد طول المطالعة والبحث على شيء من هذه النقبيل سوى ان صاحب  
كتاب الملحة في أصول اللغة عقد فيه مصلاصمته أسماء الكتب المدونة في اللغة  
مرتبة على حروف المهم استقرأه من كشف لظنون وزد عليها بعض لكتب  
التي تم تأليفها بعد الكشف وأورد فيها أيضا أسماء الكتب الفارسية والهندية  
المختصة باللغة

ككشف الظنون مثلا \* وفائدة هذا العلم ظاهرة  
ولكنه لم ينتشر بكيفية كافية فلم تحضر فيه التآليف  
ولم يقع من علمائنا كبير اهتمام به حتى كانوا ينسونه قسطة  
من الكمال وحظه من الاستيفاء شأنهم في كل فن جدوا فيه  
واهتموا به ~~ولكن~~ القوم فتحوا بابهم بمثل كتاب الفهرست  
والقصيدة البائية وكشف الظنون التي سيكون لنا عليها قول  
بعد فوجب شكرهم

وقد وصل الينا هكذا غير مستوف فتعين علينا نحن أبناء هذا  
العصر أن ننشط الى استيفائه واكمله والا دعينا مقصرين في  
اتمام عمل شرع فيه الاوائل منا على كثرة فوائده وشرف نفعاته  
أو قاصرين عن الاتمام أوجاهلين بجزايا هذا الفن وكلها خطط  
مرذولة فقد كتبت هذه الرسالة فتحا لباب الاستيفاء ودعاه  
للغواطر الى الجرى وراء هذه الغاية فانه بلغ من اهتمام الافرنج  
به ان في بلادهم جرائد خاصة بالكتب والمطبوعات واوفر حظ  
ناله هذا الفن هو في بلاد الانكليز فالمانيا ففرنسا ورجاؤنا أن  
يصبح عندنا قريبا وقد نال بعض نصيبه من الكمال ان شاء  
الله تعالى بحمده وكرمه



## المقدمة

مضى على العرب زمان جاهليتهم وهم يتخبطون في بوادي  
الجهالة ويهيمون في فيافي الغواية حتى جاءهم حين من الدهر  
هبوا فيه من غفلتهم واستيقظوا من غفوتهم فخاروا الامم  
في ميدان الحضارة فسبقوهم وباروا الشعوب في مضمار  
التقدم ففضلوهم ثم وردوا حياض المعارف على ظمأ فنهلوا  
منها وعلموا ودخلوا الثنون من أبوابها فكان لهم منها الحظ  
الاكبر والنصيب الاوفر

وقد حفظوا معارفهم في الصدور والسطور لانهم علموا  
لزوم بقائها للخلف فقيدوا ماوصلت اليه مداركهم السامية  
بعد البحث والاجتهاد في بطون الاوراق لتكون دليلا على  
المزايا الجميلة التي تحلوا بها والازدهان الرائقة التي اودعها  
فيهم الباري جل وعلا وانهم واثم الحق عنوان الشرف  
ونموذج (١) الاجتهاد بل هم مثال البلوغ الى الغايات الذي  
ينبغي على جميع الامم الاقتداء به ليتسنىوا غارب المجد ويمتطوا  
صهوة النخار ويكون لهم في الوجود شأن يذكر

لذلك اجتهد الافرنج بعد ان نقلوا العلوم عن العرب في فتح  
المدارس الفعيمة لتعليم لغات الشرق والتخريج في معارفه

(١) النموذج بالفتح المثال والاعودج الحن كما في القاموس

بل انهم بذلوا جهدهم ومالهم في عقد المؤتمرات الدولية التي  
ينسل إليها العلماء من كل حدب للمباحثة والجدالة في علوم  
اهل الشرق ومعارفهم التي أضاعت العالم بنورها الباهر

هذا ولم يهمل العرب صغيرة ولا كبيرة من أنواع العرفان الا  
اقتنصوا شواردها وقيدوا أو ابدوا حتى إنك لترى لهم الرسائل  
الطائفة في المواضع التي قلما يخطر بالبال أنهم طرعوها وكل  
ذلك بقي لنا أثرا بعد عين بل قد عدنا أسماء كثير من  
مؤلفاتهم التي أنبأنا التاريخ بانها أغرقت في بغداد أو احترقت  
في اندلس على إثر دخول هلاكو في الاولى واسترجاع  
الاسبانيول للثانية فكان في ذلك هدم جزء عظيم من هيكل  
المعارف الذي شاده العرب في زمان عظيم على أساس قويم

ولقد نالت النكبات على مؤلفات العرب حتى كادت تذهب  
سدى أو يتولاها الضياع فحسبنا الله ونعم الوكيل

ومن جملة المباحث المهمة التي تفرغ لها المسلمون ما يعرف  
عندنا في هذه الايام بالانسايكلوبيديا أو الانسكلوبيديا  
(Encyclopédie) فان كثيرا من المتطنين على المعارف الذين  
لاخلاق لهم يضعون منهم في كونهم لم يؤلفوا فيها شيئا مستدين  
على ذلك بانه لا اسم وموضوعا لها عندهم وهو من المجازفات  
التي لا ينهض عليها برهان سوى جهل قائلها وعدم اطلاعه  
أوضغينة وسوء نية في قلبه فان من مارس كتب القوم رأى

أنهم لم يملأوها ووضعوا لها اللفظ الذي اخترته عنوانا لهذه الرسالة الصغيرة التي ألفتها بعد طول البحث والتنقيب وأودعتها بعض أسماء هذه الكتب مشفوعة بشرح خفيف أو نقد لطيف فان غرضي انما هو الاعلام بها والتنبيه عليها بوجه الايجاز حتى يعلم القوم انه كان في الزوايا خبايا وفي السويدها رجال ولا يجهل علينا متعصب أو ذو حاجة في النفس والله محيط بما تكنه الصدور وهو أحكم الحاكمين

## فصل

في تعريب اللفظ انسكلوبيديا

(Encyclopédie)

ما زال المترجمون حائرين الى الآن في نقل هذا اللفظ من العجمة وإلباسه ثوبا من العروبة يليق به ويدل على معناه ولذلك تراهم مختلفين الى فرق شتى في التعبير عنه فمنهم من نطق باللفظ الافرننجي كما هو ورسمه بحروف عربية فقالوا انسكلوبيديا أو انسكلوبيديا ولا يخلو هذا اللفظ من القصور وفيه من النفور ما تنجسه الآذان ويلفظه أهل هذا اللسان وقد اصطلمت الكتب فضانه الخديوية على تسميته بـ (الحاوي) ولكنه لم يتجاوز حيطانها ولم ينل من الشيوع ماناله الاول على انه مع ما فيه من بعض الملاممة والموافقة لا يخلو من التشويش

ولذلك اختار الطيب الذكركر بطرس البستاني ان يحلل اللفظ  
 الافرنجي الشائع ويترجم الكلمات اليونانية المركبة له وذلك  
 أن انسكلوبيديا مركبة من «أن = en» ومعناها (في)  
 ومن «كوكلوس = kuklos» ومعناها (دائرة) ومن  
 «پيديا = paidia» ومعناها (التعليم) وهذا ما بعثه على تسمية  
 كتابه المشهور بـ (دائرة المعارف) وهو استخراج بديع ولكنه  
 صار علما على هذا الكتاب ويكاد أن يتعذر اطلاقه على أمثاله  
 وقد رأيت في مجلة الطبيب التي كان عديداً (١)  
 محرريها اللغوي المدقق ابراهيم اليازجي فصلا مفيداً  
 جداً عنوانه \* (بسط وإيضاح) \* مدرج في الجزء السابع  
 عشر الصادر بتاريخ ١٥ نوفمبر سنة ١٨٨٤ قال في عرضه  
 مانصه : قال في موسوعات العلوم (الانسكلوبيديا) الامريكانية  
 الخ ثم أورد في الحاشية عبارة على موسوعات العلوم وهذا نصها  
 (هو العنوان الذي أطلقه الملا أحمد بن مصطفى على هذا  
 الجنس من التأليف في كتابه مفتاح السعادة ومصباح  
 السيادة والمراد بموسوعات العلوم مشتقاتها وما وسع  
 كل منها (٢) ويقال في جمعه ~~صكتب~~ موسوعات العلوم) اهـ

(١) يقال فلان عديدي فلان أي يعد فيهم كما في الصحاح

(٢) لعل المراد على ما أرى العلوم الموسوعات من إضافة الصفة الى الموصوف

لأنها هي الموسوعة في الكتاب الواسع اهـ

كلام الطيب وهو من الفائدة بمكان عظيم فان كل من اطلع على هذه الجريدة المفيدة علم مكانتها من تختار الالفاظ العربية النصحي وتنقيحها على الشوارد التي لها أصول في متن اللغة وتوافق كثيرا من الكلمات الافرنجية التي شاعت في هذا الزمان بسبب جهل النقلة الى هذا اللسان

هذا وقد يمكن التعبير عن امثال هذه الكتب بجامع العلوم أو كتاب موضوعات العلوم كما اصطلح عليه صاحب كشف الظنون والله الهادي الى السداد وهو ولي التوفيق والرشاد

## وصـل

في ماهية كتب موسوعات العلوم

ان الاسم الافرنجي الذي يدل على هذا النوع من الكتب قديم جدا وقد استعمله الاديب اللاتيني كوتليانوس الذي توفي سنة ١٢٠ للميلاد وان كان المسمى حديثا في عالم التأليف والظهور وكان هذا الاسم (Encyclopédie) يدل عند اليونان والرومان على مجموع المعارف التي يجب أن يتحلى بها كل انسان

ويقال ان أول كتاب في هذا المعنى كان للفيلسوف لوسيبس استاذ ديمقريط اولدبيقريط هذا وقد أحاط ارسطاطاليس

بجميع العلوم التي كانت في عصره من آلهى ورياضى وطبيعى  
وسياسى

وقد ألف القدماء من اليونان والرومان كتباً تشبه ان تكون  
جوامع للعلوم ولكنها كلها خلو من الطريقة المتبعة في كتب  
الموسوعات الجديدة التي تمتاز بضم أشتات الفنون وترتيب  
العلوم وربطها وأمثال ذلك من الخواص الاصلية في كتب  
هذه الايام وأول من حاول هذا الترتيب الجديد في القرون  
الوسطى أبو نصر النازبى من أول فلاسفة الاسلام وسيأتى  
الكلام عليه وقد اقتناه من الافرنج بوفى الذى ولد في سنة  
١١٩٠ مـ بحية بآنتـ قريـب ومان في سنة ١٢٦٤ فانه  
ألف كتاباً في ثلاثة مجلدات نال من الشهرة وبعد الصيت  
ما لم يثله سواه - حتى ان النسخ التي بقيت منه بخط اليد تفوق  
الحصر والعد

ثم جاء الفيلسوف فرنسوا باكون فوضع قواعد ترتيب العلوم على  
هذا الوجه المعلوم وبهذا يمكن اعتباره أول من ألف في الموسوعات  
عند الافرنج ولم يقتد به أهل عصره ولا خلفه في شرح المبادئ  
التي وضع قواعدها حتى جاء العلمتان دالمبرت وديدرو وغيرهما  
من جهابذة فرنسا فألفوا كتابهم المعروف بـ (الانسكلوبيديا أى  
المعجم البيانى للعلوم والفنون والصنائع) وكان ديدرو أكبر  
الساعين في انمامه فانه وقف حياته عليه فكان يكتب في الفنون

المختلفة والتاريخ والفلسفة والصناعة والزراعة بل كان كثيرا ما يمضي أياما طوالا في الورش والمعامل يتقلب بين الصناعات وأرباب الحرف ليكون على بينة فيما يكتب ورشده فيما يقول وليصف لاهل عصره أسرار الصناعة عن تدقيق وتحقيق

ولكن هذا الكتاب صادف من العقبات ما كان موجبا لمنعه عن اتمام نفعه فكان الملك يحرمون نشره ومنتشو البوليس يقتصون أثره ومدير عموم البوليس (الشحنة) يستقصي خبره وخبره ومجلس البرلمان يعارض في طبعه والقسيديون ينهون الأمة عن الاطلاع عليه حتى انه كان تارة محرما وتارة محلا وطورا مسموحا به وآونة منهياعنه

وقد أوضح العلامة دالمبرت في مقدمة هذا الكتاب الفرق بين القساموس (المعجم) وكتاب الموسوعات فقال ان المعاجم سواء كانت عمومية أو خصوصية انما غايتها التعريف بعدد عظيم من المواد العلمية لجم غفير من القراء الذين هم كل يوم في ازدياد ونماء

واما موسوعات العلوم فغايتها أسمى وأسمى لانها تتكفل ببيان العلاقة بين هذه المواد العلمية المتنوعة وتمزج المعلومات البشرية المختلفة مع بعضها بجامعة المشابهة والمناسبة الطبيعية ثم تحصرها وتخصيها وتقسمها الى أقسام من حيث الجنس والنوع

والفصل حتى تكون شاملة لما يخطر بالبال ويدخل في جيز  
الاعمال في كل حال

ومما ينبغي للمؤلف في الموسوعات مراعاته ان يقابل بين هذه  
الافكار وهذه الاعمال فتولد عنده مسئلة ترتيب الامور  
الخصوصية والامور العمومية المعروفة بالنواميس الطبيعية وهي  
التي يعبرون عنها بمسئلة تقاسيم العلوم (١)

وليس من غرضي ان اتعرض هنا لشرح هذه المسئلة فانها  
تستغرق فصلا طويلا فضلا عن كونها تخرج عن موضوع  
هذه المجالة وللعلماء فيها اقوال مختلفة المبني متفقة المعنى وفوق  
كل ذي علم عليهم

## فصل

في الموسوعات العامة

أستعين بالعلماء العلام وجهابذة العلماء الاعلام فأميط اللثام

(١) ممن كتب فيه عندنا الرئيس أبو علي بن سينا في رسالته التي كتبه فيها  
وكذلك الفيلسوف أبو زيد أحمد بن زيد الفجائي فإنه كتابا اسمه أقسام العلوم قال في  
حقه أبو البراء عيسى بن علي بن عيسى كما في مقاسات أبي حيان التوحيدى ما نصه  
(انك لو تتبعت مراتبه أي هذا الكتاب فابك حينئذ تجد علما فوق علم بالامور  
أو بالصورة وعلما دون علم بالفائدة والثمره) ومن ألصقها عند الافرنج والميرت  
وأبيرو وأغوست كونت وهربرت سبنسر الفيلسوف العصرى وغيرهم



في هذا المقام عن المؤلفات التي وضعها فضلاء الاسلام  
 في موسوعات العلوم (اعني الانسكلوبيديات العربية) ونحروا  
 فيها ترتيب المعارف على نمط تقاطعي موافق للارتباط المنطقي بين  
 المواضيع فأول من عني بذلك أبو نصر الفارابي في كتابه المسمى  
 احصاء العلوم وترتيبها وهو كتاب جليل للغاية قال فيه ابن صاعد  
 القرطبي في طبقات الاطباء « وله (اي الفارابي) كتاب شريف في  
 احصاء العلوم والتعريف باغراضها لم يسبق اليه ولا ذهب أحد  
 مذهبه فيه ولا تستغنى طلاب العلوم كلها عن الاهتداء به (١) »  
 اقول ولا يوجد من هذا الكتاب على ما أعلم سوى نسخة واحدة  
 بخط اليد في كنيشة قصر الاسكوريال بمدينة مدريد عاصمة  
 بلاد اسبانيا ولا بد أنها من بقايا عرب الاندلس هذا ولم يذكره  
 صاحب كشف الظنون واعل السبب في ذلك ندرته فانه أعز  
 من الكبريت الاحمر ولكنه ذكر كتاباه (آراء المدينة الفاضلة)  
 وقال انه لابي نصر محمد الفارابي المتوفى سنة ٣٣٩ ذكره في  
 موضوعات العلوم اه اقول اني تحققت الاسم الذي فصصت  
 عليه في ضمن أسماء كتب الفارابي المذكور في آخر ترجمته  
 في كتاب طبقات الاطباء وغيره توفي الفارابي في سنة ٣٣٩  
 هجرية وبعد ذلك ظهر كتاب وصف العلوم وأنواعها في ثلاثين

(١) وهذا الكلام منقول بالحرف في تراجم الحكماء وفي مفتاح السعادة  
 وعبون الالباء وغيرها

جزاً لابي حاتم محمد بن حبان البستي المتوفى سنة ٢٥٤  
ولهذا الرجل مؤلفات كثيرة ولكنها لم تشتهر كما قال ياقوت ثم  
ظهرت رسائل اخوان الصفا وسنتكلم عليها فيما بعد ونستطرد  
الكلام الى ذكر الحكيم المجريطي بفتح الميم

ثم ظهر ابن سينا وهو على ما في دائرة المعارف اول عربي حاول  
ربط العلوم ربطاً انسكلوبيدياً وقد وضع كتاباً في ذلك بحث فيه  
عن ماعية العلوم وطريقة التعليم وقد شهد له بالبراعة في ذلك  
واجزن مديحه المولى طاشكسـكـري زاده الذي هو اعظم مؤلف  
انسكلوبيدي شرقي لم يعترف لاحد عن تقدمه بالفضل عليه اقول  
ولا بد ان تكون تلك الرسالة هي مقالة الشيخ الرئيس في تقاسيم  
الحكمة والعلوم فقد نوه بها صاحب مفتاح السعادة في مقدمة  
كتابه وأورد منها شيئاً كثيراً قال وهذه الرسالة التي نحن بصدد  
تنقيحها وتهذيبها عظيمة النفع في هذا الباب والله أعلم بالصواب  
ثم ان ابن سينا فضلا عن ذلك ألف كتاباً حاوياً ذكره بقوله (فصنفت  
كتاب المجموع وأثبت فيه على سائر العلوم سوى الرياضى)  
وهذا الكتاب يعرف بالحكمة العروضية لكونه صنفته اجابة  
لالتماس أحد جيرانه المدعو أبا الحسين العروضي

وقال في الموسوعات الكبرى (الانسكلوبيديا الكبيرة) الجارى  
طبعها ونشرها باللغة الفرنسية الفرنسية ان ابن سينا ألف موسوعات  
واسعة في العلوم الفلسفية سماها الشفاء واختصرها في كتاب

النجاة وقد طبع هذا الكتاب الاخير في سنة ١٥٩٣ بمدينة  
رومية في آخر القانون قال وان النسخة العربية الاصلية من  
كتاب النجاة تحتوى على المنطق والطبيعى وما وراء الطبيعة  
ولا يوجد فيها الرياضى مع أنه نبه في المقدمة على أن محله بين  
الطبيعى وما وراء الطبيعة

وقد اطلعت على هذه النسخة بكتبخانة مطبعة بولاق فرأيتها  
جميلة الطبع حسنة الصنع وقد قال فى أول كتاب النجاة انه  
(يشتمل على ما لا بد من معرفته لمن يؤثر أن يتميز عن العامة  
وينحاز الى الخاصة ويكون له بالاصول الحكمية احاطة) اه  
ومما تقدم يظهر أن القرن الرابع للهجرة كان مظهر الموسوعات  
(الانسكاو بيديات) العربية وقد قلت ذلك أيضا بالنسبة الى ابن  
سينا وان كانت وفاته فى سنة ٤٢٨ لأنه ألف المجموع وعمره احدى  
وعشرون سنة أى ان كتاب ظهر قبل القرن الخامس باربع  
سنين أو تسع اما الاول فعلى كون ولادته فى سنة ٣٧٥ كما  
صرح به صاحب عيون الانباء فى طبقات الاطباء وأما الثانى  
فعلى انه ولد فى سنة ٣٧٠ كما نص عليه ابن خلدون وكثير  
من المحققين

ولابى المظفر الأيوبرى الشاعر المشهور المتوفى سنة ٥٠٧  
المرجم فى ابن خلدون كتاب يشدرج فى هـ هذا الموضوع وهو  
كتاب طبقات العلوم كما فى كشف الظنون أو طبقات كل فن كما

في دائرة المعارف التي جعلت وفاة صاحبه في سنة ٥٥٧  
ثم ظهر كتاب القنون لأبي الوفاء علي بن عقيل البغدادي الحنبلي  
المتوفى سنة ٥١٣ جمع فيه أنواع العلوم في أربعمائة وسبعين  
مجلد (٤٧٠) ونقل عن ابن الجوزي ان هذا الكتاب مائتا  
مجلد قال ووقع لي منه نحو من مائة وخمسين مجلدا ولم يصنف  
في الدنيا اكبر من هذا الكتاب وقيل هو أربعمائة مجلد وقال  
بعضهم ٤٧٠ وبعضهم ثمانمائة (٨٠٠) اه اقول ولاين  
الجوزي هذا كتاب اسمه انجته في أنواع من العلوم

وبعد ذلك قام الامام نضر الدين محمد بن عمر الرازي المتوفى سنة  
٦٠٦ وصنف كتاب حقائق الانوار في حقائق الاسرار أورد  
فيه موضوعات ستين علما ألنه للسلطان علاء الدين نكش  
الخوارزمي وهذا الكتاب يعتبر من أقدم الموسوعات العربية  
المعتبرة

وله كتاب منزل هذا وهو (جامع العلوم) قال صاحب  
كشف الظنون انه فارسي للامام نضر الدين بن عمر الرازي  
المتوفى سنة ٦٠٦ وهو مجلد متوسط يشتمل على أربعين علما  
أوله الحمد لله الذي أنشأنا بتصرفه الخ ألفه للسلطان علاء  
الدين نكش الخوارزمي وهو كتاب مفيد جدا

وللزمخشري المتوفى سنة ٨٣٦ كتاب اسمه الامالي من كل فن  
وظهر بعد ذلك كتاب ارشاد القاصد الى أسنى المقاصد للشيخ

شمس الدين محمد بن ساعد الانصارى الاكفانى السنجارى المتوفى سنة ٧٩٤ وهو مختصر أوله الحمد لله الذى خلق الانسان وفضله الخ ذكر فيه أنواع العلوم وأصنافها وهو مأخذ منتاح السعادة لطاشكبرى زاده وجملة ما فيه ستون علما منها عشرة أصلية سبعة نظرية وهى المنطق والالهى والطبيعى والرياضى باقسامها وثلاثة عملية وهى السياسة والاخلاق وتدير المنزل وذكرفى جملة العلوم أربعمائة تصنيف

ولما كان غصن الاندلس رطيبا وروض المعارف بها خصيبا ونور النشون طالعا وثمر العلوم يانعا كان الفضلاء يجتمعون فى مدنها الكبيرة ويتوافدون عليها من أقاصى المعمورة كما يفعله الآن أهل أوروبا من عقد المؤتمرات فى العلوم الشرقية يهومها وفى الطلب والتخطيط (الجغرافيا) والكهربائية وغيرها وقد كانوا يؤلفون الكتب العظيمة حتى ضاهى الاندلس وحده بلاد المشرق كلها وناعيك بالكتابين الحافلين المعروفين بـ (المشرق بحلى اهل المشرق والمغرب بحلى اهل المغرب) واليك ما قاله صاحب الكشف عن الاول : المشرق فى محاسن اهل المشرق وهو ستون مجلدا لاجد بن على بن سعيد القيسى (١) ذكره على

(١) هو القيسى كما فى النسخة المطبوعة ببولاق وصوابه العيسى كما وجدته بالنسخة المطبوعة باوروپا ونسخة مكتوبة بخط اليد يؤيد ذلك ان نسخة بولاق ورد فيها هذا الاسم هكذا (العيسى) فى ترجمة المغرب كما تراه وهو تحريف ظاهر

القارى في طبقاته قال أبو الحسن علي بن سعيد في المرقص ان  
المشرق والمغرب كتابان في مائة وخمسين سفرا صنفهما جماعة  
من العلماء في مائة وخمس عشرة سنة من أهل الاعتناء بالادب  
خاتمهم مصنف هذا الكتاب وهو ابن سعيد وذكر فيه انه  
أخذ منه ما وجعله كالمقدمة والمدخل اليهما اهـ . ثم تكلم  
عن الثاني فقال المغرب في محاسن حلى أهل المغرب في نحو  
خمس عشرة مجلدا لأبي الحسن علي بن موسى بن سعيد الغرناطي  
الاندلسي المتوفى سنة ٦٧٣ الهه لمحبي الدين محمد بن محمد  
الصاحب بن بنى الجوزى وذكر في مرقصه ان المغرب والمشرق  
كتابان (ثم أورد العبارة السابقة) قال صاحب الكشف وذكر  
على القارى في طبقاته انه لأحمد بن سعيد العيسى وانه ستمون  
مجلدا وهو وهم

وقد ذكره صاحب نفع الطيب بهذا الكتاب كثيرا حيث قال  
وكتاب أبي محمد عبد الله بن ابراهيم الجباري المسمى بالمسهب  
في فضائل المغرب صنفه بعد الذخيرة والقلائد من أول ما عرفت  
الاندلس الى عصره خرج فيه عن مقصد الكتابين (اي  
الذخيرة ابن يسام وقلائد العتيان) الى ذكر البلاد وخواصها  
مما يختص بعلم الجغرافيا وخلق التاريخ وتفنن الادب على  
ما هو مذكور في غير هذا المكان ولم يصنف في الاندلس  
مثل كتابه ولذلك فضله المصنف له عبد الملك بن سعيد وذيل

عليه ثم ذيل على ذلك ابنه احمد ومحمد ثم موسى بن ابن محمد  
ثم علي بن موسى كاتب هذه النسخة ومكمل كتاب فلك الادب  
المحيط بجلى لسان العرب المحتوى على كتابي المشرق في حلى  
المشرق والمغرب في حلى المغرب فيكفى الاندلس في هذا الشأن  
تصنيف هذا الكتاب بين ستة اشخاص في ١١٥ سنة آخرها  
٦٤٥ وقد احتوى على جميع ما يذا كربه ويحاضر بجلاء من  
فنون الادب المختارة على جهد الطاقة في شرق وغرب على  
النوع الذى هو مذكور في غير هذا الموضع اهـ

وقد عثرت في المكتبة الخديوية العاصمة على جزء من  
هذا الكتاب بخط مغربي واليد صورة الديباجة التى على طرته  
(السفر الخامس عشر من كتاب المغرب في حلى المغرب الذى  
صنفه بالموارثه في مائة وخمس عشرة سنة في الاندلس (١) أبو  
عمر الجباري (٢) عبد الملك بن سعيد (٣) أحمد (٤) محمد ابنا  
عبد الملك (٥) موسى بن محمد (٦) علي بن موسى (المعروف  
بابن سعيد) وفي هذا السفر من أول الكتاب الثانى من الكتب  
التي يشتمل عليها كتاب ما يذكّر تدمير ينتهى الى آخر الكتاب  
وهذا المجلد بخط مكمل تصنيقه على بن سعيد كتبه في مدينة  
حلب المحروسة للفرانة الصاحبية الكالية بتاريخ سنة ٦٤٧  
وتوفى على بن سعيد قبل بدمشق سنة ٦٧٣ وقيل بتونس  
في حدود سنة ٦٨٥

وعلى ذكر ابن سعيد ذلك الرحلة الطرفة المشهورة ذكر له  
كتابا يندرج في هذا الموضوع واسمه الرزمة يشتمل على وقر  
بغير من رزم الكراريس لا يعلم ما فيه من النوائد الادبية  
والاخبار الا الله تعالى

وقد ألف الشيخ عبدالرحمن بن محمد البسطامي المتوفى سنة ٨٤٥  
للهجرة كتابا في موسوعات العلوم قال صاحب كشف الظنون  
انه ذكر في فوائده طرفا من العلوم واورد فيه غرائب وعجائب  
لم تسمعها آذان الزمان حتى بلغت مقدار مائة علم وذكر فيها  
أقسام العلوم الشرعية والعربية

أقول اني رأيت هذا الكلام بنفسه ونصه في كتاب الشقائق  
النعمانية في علماء الدولة العثمانية عند ترجمة المولى لطف الله  
الآتي ذكره الان حاجي خليفة اوردته مخلوطا في كشف  
الظنون وجاراه في ذلك صاحب ايجد العلوم

واعلم ان صاحب كشف الظنون قد ذكر هذا الكتاب  
أيضا في موضع آخر في حرف الفاء وذكر عنوانه حيث قال  
(الفوائح المسكية في الفوائح المكية) للشيخ عبدالرحمن بن  
محمد البسطامي الحنفي . واليك ما نقله عنه الكشف مما أثبت  
عندي أن مسمى الكتابين واحد

قال : لما حبانى الله تعالى بهذه المعاني الكونية التي طقت  
في تحصيلها البلاد ورفضت لذة الرقاد اتى الله تعالى في خطيرتي



ان أعرف الجنب بفنون من المعارف الربانية اذ كان الاغلب مما أودعت بطون أوراقها عند حلولي بمكة المكرمة ووقوفي بعرفات كماله وطوائف بكعبة جماله وجعلت شرح معارف علومها من ذخائر خزائن شمس المعارف ونسجت مبانى دياحة أبوابها من معادن مخازن التلوحات المكية فى معرفة الاسرار المالكية والملكية من الفنون التى قيدت معانيها من رياض العلم من سنة ٧٩٥ الى سنة ٨٤٤ التى نحن فيها وقد رتبته على مائة باب فى كذا وكذا وانتهى الى ثلاثين ولم يكملها

ولما جاء المولى لطف الله بن حسن التوفانى المقتول فى سنة ٩٠٠ ألف كتابا مختصرا فى موضوعات العلوم برسم السلطان بايزيد خان ثم شرحه وسماه المطالب الالهية . هذا ولم أعر على اسم المتن لا فى كشف الظنون ولا فى الشقائق النعمانية فان العلامة طائىرى زاده لم يذكر فى هذا الاخير سوى ما قلته قبيل هذا وقد نقله الكشف وتبعه الابد بالكييفية التى نهت عليها

ثم صنف العلامة جلال الدين لداوانى المتوفى سنة ٩٢٠ انموذج (١) العلوم وأورد فيه عشرة من العلوم واهداه الى السلطان

(١) نهى فى حاشية الصحيفة الخامسة على ان الانموذج لحن كفى لقاموس ولكن العلماء مختلفون فى ذلك وأنت تعلم ان الرمنشرى وهو من ائمة اللغة الذين يرجع اليهم قد اختصر مفصله فى رسالة سماها الانموذج ولا يخفى أيضا ان اللوانى من جهالة الرجال الذين يؤخذ بقولهم والله أعلم

محمود وهو كتاب لطيف في بابيه ويحتوى على مسائل من كل علم  
وفي أيام السلطان محمد الفاتح راجت سوق المعارف وسطعت  
شموس الآداب لانه كان يعضداهلها ويشد ازهرهم فظهرت  
عدة موسوعات كبيرة منها مؤلف معتبر للإمام جلال الدين  
السيوطى المتوفى سنة ٩١١ سماء النقاية وضمنه اربعة عشر  
علما ثم شرحه وسماه اتمام الدراية لقراء النقاية ثم نظممه شهاب  
الدين عبد الحق السنباطى المصرى المتوفى سنة ٩٩٠ فى الف  
وخمسة مائة بيت تقريبا وزاد عليه اربعة علوم هى الحساب  
والعروض والقوافى والمنطق

ثم ظهر السفر البديع العجيب المسمى بفتح السعادة ومصباح  
السيادة من تأليف المولى عصام الدين أبي الخير أحمد بن مصطفى  
المشهور بطاشكبرى زاده المتوفى سنة ٩٦٧ قال صاحب الكشف  
انه ذكر فيه انواع العلوم وضروبها ودواضعها وما اشتهر من  
المصنفات فى كل فن مع نبذة من تواريخ مصنفها بخاء كتابا عزيزا  
غزير الفائدة يحتوى على خمسة مائة علم (١) وجعله على طرفين

(١) هكذا فى كشف الظلمون فى بعض المواضع والعهد عليه ونقله كذلك  
صاحب أمجد العلوم وفى بعض المواضع يقول صاحب الكشف انها ١٥٠ وهذا  
مطابق للقول الصحيح الذى نص عليه المولى طاشكبرى فى الكتاب من (ان العلوم  
مع كثرة فنونها وتعدد شعبونها منحصرة فى أربعة أنواع وذلك لالاشياء وجوداى  
أربع مراتب فى الاعيان وفى الادمان وفى العبارة وفى السكاه وقد استقرأت أنواع  
العلوم وتبعت اقسامها فوجدتها ١٥٠ ولعلى سأرى عليها شيئا ان شاء الله) اهـ

الاول في خلاصة العلم وذ كرفيه ثمانية عشر وصية للطلابين  
والثاني في تعداد العلوم وضمنه ثلاثة اقسام الهية واعتقادية  
(كذا) وعملية وجعل علم الاخلاق ثمرة كل العلوم

وقال في دائرة المعارف انه يقسم العلوم الى سبعة اقسام  
وهي البيان والنصاحة والمنطق والفلسفة النظرية والفلسفة  
العملية والعلم الايجابي النظري والعلم الايجابي العملي  
وقد نقله الى التركية ابنه المولى كمال الدين محمد (المترجم في  
خلاصة الاثر) ببعض الحافات وتصرف قال في دائرة المعارف  
انه اوصله الى خمسمائة علم كما قال ذلك ايضا صاحب الكشف  
في بعض المواضع

وفي عصر السلطان أحمد العثماني الف له المولى محمد أمين بن  
صدر الدين الشرواني كتابا جمع فيه ثلاثة وخمسين علما من  
أنواع العلوم العقلية والنقلية وسماه القوائد الخاقانية  
الاحمدخانية وقد رتبته على مقدمة وميمنة وميسرة وساقة وقلب  
على نحو ترتيب جيش السلطان فالمقدمة في ماهية العلم وتقسيمه  
والقلب في العلوم الشرعية والميمنة في العلوم الادبية والميسرة  
في العلوم العقلية وقد أورد منها ثلاثين علما والساقة في علم  
آداب الملوك وانما اقتصر على ذلك العدد ليكون موافقا لعدد  
أحمد على حساب ابجد

ولحافظ الدين محمد العجى المتوفى سنة ١٠٥٥ المترجم في خلاصة  
الآثر كتاب اسمه فهرست العلوم يرجع اليه صاحب كشف  
الظنون في كثير من المواضع بما يدل على انه موضوع في  
موضوعات العلوم

وفي هذا المقام نذكر شيئاً عن كتاب كشف الظنون الذى كان عليه  
بعض اعتمادى في هذا البحث فانه من أفضل الكتب وأكملها  
وليس على الاديب الا ان يقلب الطرف في صنعااته فيرى  
كيف تتدفق جداول المعارف وتنض انهار العلوم ويعلم  
مقدار العناية التى بذلها صاحبه المحقق في تصنيفه ويشكره  
على هذه الخدمة الجليلة التى وفى بها حقوق العربية وأهلها  
أما ترجمة الرجل فلم أعثر عليها فى كتاب مع كثرة البحث  
والمراجعة ومساءلة الادباء والعلماء وغاية ما علمته انه كان معيراً  
باحدى خزائن الكتب الكبيرة فى دار السعادة العلمية  
(القُطُنَيْيَّة) وانه كان على جانب عظيم من العلم فتمكن  
بهاتين الصفتين من جمع هذا الكتاب الذى رفع قدره وخلد بين  
العلماء ذكره وقد رأيت جماعة اليسوعيين يكتبون اسمه فى مجانى  
الادب وغيره من كتبهم بهذا الرسم (حجى خاننا) وأما دائرة  
المعارف فرقته بهذه الكيفية (حجى خليفة) وسماه صاحب كتاب  
ابجد العلوم هكذا (خواجة خليفة زاده ملا كاتب الجلبى) وأما

نسخة كشف الظنون المطبوعة في بولاق فعليها اسمه هكذا  
(ملا كاتب حاجي) وأما هو فقد قال في الكشف عند ذكر كتابه  
الذي سماه (تقويم التواريخ) مانصه « بجامع هذا الكتاب  
مصطفى بن عبد الله الفسطنطيني مولدا ومنشأ الشهير  
بحاجي خليفة » ولا غرو فان تعدد الاسماء يشعر بشرف  
المسمى

وقد رتب كتابه على حروف المعجم بعد ان صدره بمقدمات  
مفيدة للدرجة القصوى شرح فيها أحوال العلم وتعريفه  
وتقسيمه ومنشأه والكتب ونزولها وعلوم أهل الاسلام  
والمؤلفين والمؤلفات وفوائدها وأتى في شرح هذه الابواب  
بالفصول الرائقة والبيانات الفائقة والاعلام المدققة  
والافصاحات المحققة والاشارات الجليلة والمناظر الجميلة  
والفتوحات الجزيلة والحقه بسرائر الفوائد وروائع البدائع بحيث  
لم يدع لاولى الآداب مجالا للدخول بعده من هذا الباب فانه  
أفصح وأوضح ووفى بالمراد حتى كان كلامه في هذا الموضوع  
غاية ما يمكن ان يصل اليه الناس ولذلك ترجم الالمانيون  
هذه المقدمات وادرجوها باحدى موسوعاتهم المعسرة  
وانت عليم بان لهم اليد الطولى والقدم الراسخ في ميدان  
المعارف

وقد رتبته على الحروف المبهمة مثل أساس البلاغة والمصباح  
وذكر الكتب بمناسبة أوائلها مع ذكر مصنفيها ووفياتهم  
في الغالب وكشف عن أمر هذه المؤلفات من حيث عناية  
العلماء بها بآي وجوه من الوجوه وخصوصا الكتب الكبيرة  
التهمة التي عم نفعها فانه عرفها تعريفنا وافيا بالمقصود على  
انه قد قصر في الكلام على بعض الكتب الغريبة العزيرة  
ولعل هذا جاء من عدم وقوعها له لندرتها وقد ذكر  
الكتب التي لا اسم لها باعتبار الاضافة في حرف التاء (تاريخ)  
والدال (ديوان) والراء (رسالة) والكاف (كتاب) والقاف  
(قصيدة) والشين (شرح أسماء الله الحسنى) وغير ذلك ونشر  
على الكتب الفارسية أو التركية أو المترجمة لزيادة التعريف  
وكمال الفائدة

ثم شرح موضوعات العلم في أبوابها مثلا الحكمة في باب الحماة  
والموسيقى في الميم الخ وقد اهتدى في ذلك بمشكاة كتاب مفتاح  
السعادة على الخصوص فانه تعقبه بالنقد اللطيف في بعض  
المواضع وزاد عليه في البعض الآخر ونقل كلامه بالحرف في  
جهات كثيرة وفي خلال ذلك يشرح بعض كلماتهم اللبيب  
معرفتها مثل الأمل في باب الالف والمباحث التي وقعت  
بين كبار العلماء فانه يتكلم عليها في باب (بحث) وكتورة  
في باب التاء وكقصيدة البردة وغيرها في باب القاف وكسئلة

الجزر الاصم في باب الميم (١) وكسئلة وحدة الوجود التي  
يذكرها في باب الواو وغير ذلك من الفوائد التي تدل على  
فضله العظيم

وقد طبع الكتاب في مدينة لوندرة عاصمة الانكليز طبعاً أنيقاً  
فائقاً في العناية والتصحيح وقد ترجمه كله الى اللغة اللاتينية  
العلامة جوستافوس فلوروجل وعدد أسماء الكتب والعلوم  
التي شرحها حاجي خليفة فكانت ١٤٥٠١ مادة وفي آخره  
ذيل له ألفه المولى حنيف زاده محمد طاهر وبلغت الكتب  
التي أضافها خمسمائة كتاب وستة كتب وعندي انه لم ينهج مثل  
حاجي خليفة في توفية الشرح والبيان بل هو مثل صاحب  
وفاة الوفيات الذي ذيل ابن خلكان

وفي آخر هذه الطبعة جدولان مفيدان جداً أحدهما يشتمل  
على الكتب المتداولة في بلاد المغرب من تفسير وقراآت  
وحديث وفقه ونحو وتوحيد وقضاء وحساب وميراث ووثائق

(١) يذكر هذه المسألة قلاعه لما فيها من التسليل العربي بطل . وهي فيما قيل  
ان اجتماع القبيضين واقع لانه لو قال قائل كل كلامي في هذه الساعة كذب ولم  
يتكلم في هذه الساعة بغير هذا الكلام أصادق هو أم كاذب وقد ذكرها التفتازاني  
في شرح المقاصد وقال هذه مغلطة تحير في حلها عقول العلماء وهذا اسميتها مغلطة  
الجزر الاصم الخ اه

وطب ورسائل وتنجيم واسطرلاب (١) وأصول وبيان وخطب  
وتاريخ وأدب وعروض وتصوف ومنطق وفتوى ولغة وفنون  
متنوعة وقد بلغ عددها كلها ٤٤٣ كتاباً

والجدول الثاني يشتمل على مؤانات السيوطي في جميع أنواع  
العلوم وقد بلغت ٥٠٤ وبعد ذلك جداول كثيرة عن بيان  
الكتب المخطوطة بالأزهر والمدارس القديمة بدار مصر وغير  
ذلك مما يهم الاطلاع عليه بحيث ان هذه النسخة المطبوعة  
بالعربية واللاتينية في مدينة لوندرة من سنة ١٨٢٥ الى سنة

(١) هو بالسين على ما ضبطه أهل الوقوف وقد بدل السين صاداً لمخاويرها  
للعاء وهو أكثر وأتم وهو من مروج علم العالم وليس من شأن ما أن يتعرض لبيان  
موضوعه في هذا المقام والكثير من الواجب ذكر شيء عما فيه الفهم في صدد  
تعريب اللغات فلو أنه كلف يونانية مع ماها من الأسماء وقيل مرآة النجوم ومتنبأه  
وقيل أنه كان لأدريس عليه السلام ابن يسمى ذاب وله معرفة بالهيئة فسط  
الكرة واتخذ هذه الآلة فوصلت إلى أبيه فصار من سطر هذا قتل سطر ذاب موقع  
عليه هذا الاسم وقيل أسطر جمع سطر ولاب اسم رجل وقيل فارسي معرب من  
استاره باب أي مدرته أحوال الكواكب فلهذا سطر هذا أظهر وأقرب  
للسواب لأنه ليس بينهما فرق لا تعبير الحروف اه والقول الذي ينبغي أن  
يعمل به إنما هو الأول أو الثاني فله يوافق ما ذهب إليه الأفرنجي بيان أصل كلمة  
Astrolabe فقد قال جماعة إنها مركبة من أسترون (كوكب أو نجم) ومن  
لاقي (الربع أو الفرع) وقال آخرون إنها مركبة من أسترون (وقد عرفت معناها)  
ومن لامبون (ومعناها أتاول) والمقصود أتاول الكواكب وهذا يوافق ما حققه  
العلامة عاصم أفندي في الأوقيانوس مع مادة يساء وجي حيث صرح بأن  
أسطرلاب بفتح الهمزة وان أسطر كلمة يونانية معناها النجم وان لاب يونانية أيضاً  
معناها الأخذ فعاد التركيب أخذ النجم راد به أخذ أحكام النجم



١٨٤٣ ميلادية تفوق النسخة المطبوعة في بولاق سنة ١٢٧٤ هجرية بكثير جدا

وعندي انه نسج في تأليفه هذا على منوال ابي الفرج محمد ابن اسحق الوراق المعروف بـ يعقوب النديم البغدادي الذي صنف كتاب فوز العلوم وقد يسميه بعضهم فهرست (١) العلوم لانه قال فيه هذا فهرست العلوم القديمة وتصانيف اليونان والفرس والهند الموجودة منها بلغة العرب وقلها

وقد رأيت في ابن خلدكان شياً عن هذا الكتاب عند ذكر ترجمة أبي الوفاء البوزجاني الحاسب المشهور وأحببت ايراده هنا لانه قال وكنت وقفت على تاريخ ولادته على هذه الصورة (أي سنة ٣٢٨) في كتاب الفهرست تأليف أبي الفرج ابن النديم ولم يذكر تاريخ وفاته فكتبت هذه الترجمة وذكر تاريخ الولادة فأخليت يابضا لاجل تاريخ الوفاة لعل أظفر به فان قدسي في هذا التاريخ انما هو ذكر الوفاة كما ذكرته في أول الكتاب ثم اني وجدت تاريخ الوفاة في تاريخ شيخنا ابن الاثير وقد ذكرها في هذه السنة المذكورة (أي سنة ٣٧٦) فالحقتها وكان بين شروعي في هذا التاريخ وظفري بالوفاة أكثر من عشرين سنة والله تعالى أعلم

(١) تنبيه الفهرست كلمة فارسية معربة قال في القاموس انها تدل على الكتاب الجامع للكتب وهي عبارة مبهمه ولم يتعرض صاحب تاج العروس لشرحها فهل

وللارنيقي كتاب اسمه مدينة العلوم اعتمد عليه صاحب  
أيجد العلوم اعتمادا كبيرا في أغلب مواضيعه وآبوابه وأورد  
من مقدمته طرفا خيالات لي انه هو ومصباح السعادة شيء  
واحد أو ان أحدهما نقل عن الآخر من غير ان ينسب اليه  
ولقد ازداد عجبى لما خالجتني هذا الخاطر خصوصا عند  
ما رأيت صاحب الأيجد يسرد فهرس كتاب مدينة العلوم  
وكيفية ربطه للعلوم مع بعضها فأنها اشبهت عندي تمام

المقصود انه كتاب جمع أسماء الكتب وتكفل ببيان مشتملاتها ووصفها وحينئذ  
يدخل تحته كتاب كشف الظنون وأسأله ويكون مقابله في الأفرنجية

*Dictionnaire ou catalogue bibliographique*  
أو المراد انه كتاب حوى جملة كتب مثل مجموع المتن المتداول في مصر وجامع  
المتون تأليف صاحب كشف الظنون وغيرهما من الكتب التي ذكرها  
وحينئذ عكس استعماله في ترجمة كلمة اسكلوبيديا *Encyclopédie* التي  
اخترت لها كلمة موسوعات العلوم والذي أراه في هذا الشأن وان لم أكن من فرسان  
هذا الميدان هو ترجيح التخريج الأول مع عدم تجريح الثاني فان كلمة موسوعات  
أتم في الدلالة على معنى اسكلوبيديا دلا بصرها بالدهن الى غير ذلك لا يست  
مستعملة الآن ومتى تم شيوعها وتحدث بها الناس واستعملها الكتاب والمشتون  
صارت دلالتها واضحة ومعناها ظاهرا - وأما كلمة فهرست فان الاستعمال  
يصرفها الى كتاب مرتب على حروف المعجم للكشف عن بعض الاسماء وتداول أيضا  
على الجدول الذي يوضع في آخر الكتاب حاويا تراجم ما تضمنه من الفصول والآبواب  
وهذا أقول ان العادة عند المؤلفين ان يسموا تأليفهم في جملة كتب فيقولون  
الكتاب الأول في الطهارة مثلا والكتاب الثاني في كذا وكذا الخ فيكون  
الكتاب ههنا يعني الباب أو الفصل المستعملين عند المحدثين

المشابهة فهرس مفتاح السعادة اذ كنت توجهت اثناء  
اشتغالي بجمع هذه الرسالة الى الكتبخانة الخديوية واطلعت  
عليه قبل اطلاعي على الابدع ثم رأيت صاحب الابدع قد  
أورد العبارة الآتية على هامش صحيفة ٢٨٩ من كتابه وهي  
من الغرابة بمكان

(ولم نقف من كتاب مفتاح السعادة الا على مانقله ملا كاتب  
الجلبي في كشف الظنون ووقفنا على كتاب مدينة العلوم  
فوجدناه كانه هو لاوكس في العبارة ولا شطط في الاشارة لكن  
لم يتعرض لذكره صاحب الكشف كما تعرض لذكر المفتاح مع  
انه مقدم التأليف فلم يحصل الفرق لما بين هذين الكتابين  
في المبنى والمعنى غير انهما متفاوتان اسما ومتحدان معنى  
الخ) اه

فلما رأيت ذلك لم أتمالك ان توجهت الى الكتبخانة الخديوية  
العامة ثانية وقابلت بين مقدمة مدينة العلوم وفهرسه  
على ما في ابدع العلوم وبين مقدمة مفتاح السعادة وفهرسه  
فاذا الكتابان لا يكادان يختلفان الا في بعض الفاظ قليلة  
وزيادات طفيفة جدا وتقديم وتأخير لا يشعر به الانسان  
هكذا وربما كان كتاب مدينة العلوم مجهولا فانتحله المولى  
طاشكبرى زاده وغير اسمه فانا لم نسمع به قط ونعانية ما علمته اثناء  
بحثي في موضوع هذه الرسالة ان لا يجد الفضلاء صديقا عنده

كتاب اسمه مفتاح مدينة العلوم ولم يُعجَلْ لي الاطلاع عليه  
ولكن عالمية طاشكيري زاده وشهرته وتداول كتبه المفيدة  
المتعددة مما لا يخفى فيه اثنان فليت شعري ما هي الحقيقة  
في هذا المشكل العظيم وهل سرق الرجل هذا التأليف الجسيم  
وغير اسمه ليدلس على العلماء \* لا أقدر أن أقول بذلك ولكني اترك  
هذا البحث للايام فهي تتكفل ببيان الحقيقة واماطة النقاب  
عن هذا الامر العجيب

نرجع لموضوع البحث ونذكر كتاب كشاف اصطلاحات  
العلوم للشيخ الفاضل محمد علي بن أعلي التهانوي الهندي  
وقد اطاعت عليه فاذا هو في جزئين ضخمين جدا واف  
باصطلاحات جميع العلوم كاف لامتعلم مؤنة البحث والمراجعة  
في كتب كثيرة متنوعة بل هو كالبهر الزاخر بعارف الاوائل  
والاواخر وقد رتبته صاحبه على حروف التهجئة لسهولة البحث  
وقسمه الى قسمين الاول في شرح الالفاظ العربية والآخر  
في الالفاظ الهندية العربية وجعل له مقدمة مستوفاة في بيان  
العلوم المدونة وما يتعلق بها وشرحها شرحا واسعا جدا  
فأما كتابا تفخر به اللغة العربية في هذا المعنى

وأما كتاب أيجد العلوم فهو من تأليف الملك الفاضل الجليل  
السيد محمد صديق حسن خان بهادر الحسيني البخاري القنوجي  
(بكسر القاف وفتح النون المشددة وسكون الواو نسبة

الى قنوج كسنور بلدة بالهند) ملك بهوپال المحيطة وهو  
ينقسم الى ثلاثة أجزاء الاول الوشى المرقوم في بيان أحوال  
العلوم والثاني السجواب المرسوم المطر بأنواع الفنون  
وأصناف العلوم والثالث الرحيق المختوم من تراجم أئمة العلوم  
وهو كتاب مفيد جدا وتدل أسماء اجزائه على مواضعه ولا  
حاجة بنا الى وصفه والكلام عليه فقد أغنتنا عن مدحه شهرة  
مؤلفه النيسل وكتبه التي بلغ عددها ٥٨ كما أوردها في  
كتابه هذا مرتبة على حروف المعجم وكان لكل حرف منها حظ  
سوى الزاى والطاء فانه لم يدون كتابا يتبدى اسمه بأحد هذين  
الحرفين ونحن نبتهل الى رب البرايا ان يديم حياته الطيبة وأن  
يقيه لآداب حصنا حصينا وللعرفان ركامتنا أamina

ولا يصح أن ننسى كتاب كليات أبي البقاء الذي تكفل ببيان  
الكليات وشرح فيه الحكامات الواردة في القرآن ثم في الحديث  
من حيث كونها كاية عامة في المعنى ويذكر استثناء بعض  
العبارات التي وقعت مخالفة للمعنى الكلى ثم يدخل في شرح  
الالفاظ المصطلح عليها في جميع الفنون والعلوم بأوفى شرح  
وأكمل بيان ويستطرد في أثناء ذلك الى ذكر بعض المسائل المهمة  
التي دار البحث عليها وكانت موضوع الخلاف بين العلماء بحيث  
ان كتابه جاء مجتمعا موسوعيا كاملا في باب من حيث اللغة العربية

أولا ثم فنونها بأوجهها ثم العلوم الحكمية والطبيعية وما فوقها\*  
فبين هذا الكتاب وبين كشف اصطلاحات الفنون السابق  
ذكره عموم وخصوص مطلق يجتمعان في كشف الاصطلاحات  
ويتفرد هذا بذكرها من حيث كونها كليات

وقد طبع هذا الكتاب في بولاق مرتين وفي القسطنطينية  
مرة وقد نفذ الآن وعساه يطبع مرة أخرى مع العناية  
بترتيب مواضعه على الحروف الهجائية بمراعاة الاول والثاني  
والثالث فان المؤلف رحمه الله أهمل ذلك كثيرا لكونه كان  
مشتغلا بالجمع من مواضع متفرقة حتى تكررت معه الاقوال  
وتشابهت النقول في غير موضع وهذا الترتيب الذي نشير اليه  
لا يخل بالاصل بل تكون فائدته ارشاد الطالب وهداية الباحث  
الى سواء السبيل \* ومما ينبغي زيادة الالتفات اليه أيضا  
الاهتمام بوضع فهرست واسع واضح ليسهل الكشف بواسطته  
على ما حواه ذلك الكتاب من الذخائر والنقائس أعني أن هذا  
الفهرست يكون مشتملا على بيان امهات المسائل ورؤس  
الابواب وما انطوى تحتها من المباحث والمطالب حتى تربو  
فوائده على المطبوع منه قديما وتزداد مزية هذا الكتاب  
عند أولى الالباب

ويجمل بنا أن نورد هنا شيئا عن كتاب سفينة الراغب ودفيئة  
المطالب للعلاء الوزير راغب باشا الذي تولى ولاية مصر من قبل

السلطنة العثمانية السنية قبل العائلة المحمدية العلوية فانه جمع فيه شذورا جمة من المعارف وأتى فيه على كثير من المسائل ذات البال وهو يعد من أحسن المجاميع التي تلذ قراءتها لجميع الناس على اختلاف مشاربهم وتباين أذواقهم ولذلك كثر تداوله وتناوله خصوصا بعد تميم طبعه وتعميم نفعه

ولولانا المرحوم الشيخ عبدالهادي نجبا الاياري المترجم في كتاب الخطط التوفيقية الجديدة لصاحب السعادة علي مبارك باشا ناظر المعارف العمومية كتاب جليل في هذا الموضوع ألفه برسم الجنب الخديوي السابق وسماه سعود المطالع شرح سعود المطالع وشرح فيه اثنين وأربعين فنا قال انه حواها لفظ اسمعيل علي ما هو مبين فيه وهو في جزأين لطيفين

ثم قام الطبيب المذكور المالم بطرس البستاني واجتهد في عمل أول موسوعات عربية عامة على ترتيب حروف المعجم وحذا فيها حذو المؤلفات الافرنجية التي شاعت في هذه الايام وعادت على المعارف بأجل العوارف وقد اقتبس موادها من الكتب العربية والافرنجية حتى كان في الامل ان تكون من أفضل المؤلفات لولان اختارته المنون بعد ظهور الجزء السادس بينما كان على أهبة طبع السابع ولكن ابنه سلما اقتنى خطته الجديدة ونسج على منواله فأظهر الجزء الثامن وهو ينتهي بلفظ روستحق ولم يلبث هو أيضا ان اختطفته مخالب الموت فقام أخوه محيىب

البيستاني بتمام هذا العمل الجسيم فطبع الجزء التاسع في جمادى الثانية سنة ١٣٠٤ واصلت العوائق المتعددة منعت من نشره لحد شعبان سنة ١٣٠٧ ولم يصل الى لحظة ساكن ولذلك يئس الناس من تمام هذا الكتاب النفيس كانه قدر عليه ان يبقى مبتورا أو يلاقى من الموانع ما يحجب نوره دهورا ولكننا لا نقنط من قيام بعض ذوى الغيرة والحمية فيتمونه كما هي العادة عند العلماء شرقا وغربا رغبة في نعيم المعارف ونشيد أركانها وان في القسطنطينية ومصر وبغروت رجالا اشهر فضاهم اشتهاى الشمس في رابعة النهار وألقوا الكتب العديدة المفيدة فلا نعدم منهم من يقوم بهذا المشروع خير قيام بل قد بدت لنا بشائر الفلاح وشمنا في أفق الرجاء بروق الصباح فقد بلغنا ان جماعة من الفضلاء النبلاء شرعوا في تأسيس مجمع علمى عربى (ا كاذميه) وسماه جمعية القنون العربية ونشروا مشروع قانونهم على أهل الادب والفضل للنظر فيه وابداء ملحوظاتهم عليه فيما حبسنا لولاهتموا بهذين العاملين الجيدين وهما تشكيل الجمعية وتكميل الدائرة فيكون لهم بهما حق عظيم على الناطقين بالضاد ويتشر صيتهم في جميع البلاد ويكونون في مقدمة العاملين على خير العباد والله يوفق من أراد وعليه الاتكال في تحقيق الآمال واجابة السؤال



وقد رأيت ان أختتم المقال في هذا المجال بذكر شيء  
عن قصيدة خليفة بن تميم في الموسوعات العامة نظمها  
أبو الرجا محمد بن أحمد بن الربيع الأسواني الشافعي  
المتوفى سنة ٣٣٥ وضعها أخبار العالم وقصص الأتبياء  
ومختصر المزي (١) والطب والحديث والفلسفة وغير ذلك قيل  
انه سئل قبل موته كم بلغت قصيدتك الى الآن فقل ثلاثين  
الفا ومائة ألف بيت وبقي على أشياء تحتاج الى زيادة  
وحيث انا طرقتنا باب التنظيم فلا بأس من ذكر بعض قصائد  
لا تخرج عن موضوع كتابنا هذا لانها تشبه ان تكون  
موسوعات فن ذلك قصيدة في نحو ألف بيت لشمس الدين محمد  
ابن حسن بن الصائغ الدمشقي المتوفى سنة ٧٢٠ وهو في  
الصنائع والفنون وكان حقنا ان نذكرها في فصل الموسوعات  
الخاصة ولكننا اضطررنا الى ذكرها في هذا المقام لما بيناه  
عما يسوغ لنا ان نذكر أيضا (القصيدة البائية  
في أسامي الكتب العلية) اشرف الدين محمد بن معمر

(١) المزي كشوطي نسبة الى مزينة كجهينة حيث يقال في النسبة اليها جهنفي  
وهو الشيخ الامام اسماعيل بن يحيى المزي الشافعي المتوفى سنة ٤٦٢ أول من  
صنف في مذهب الشافعي وكتبه متداول معروف وعليه شراح كثيرون وكلهم  
يعترفون بانهم لم يدركوا من حقائقه غير اليسير ولهذا الكتاب قيمة عظيمة وقد  
خطير وقد اختصره من العلماء جم غفير .

القبلي الكاتب المتوفى سنة ٧١٢ ذكره ابن حجر  
في كتاب الدرر الكامنة في اعيان المائة الثامنة وقال  
صاحب كشف الظنون وما رأيت من ألف فيه (١) شيئاً  
غيره (٢) وقد عرفت حال النظم وضيقه عن الاستيعاب  
كما ينبغي

فتأمل يا ربك الله فيما سقته اليك من نبا الكتب العظيم وردد  
الطرف في محاسن أولئك القوم ترأخهم سبوا من عداهم من  
الام لما جاروهم في ميدان العلم وزاجوهم على منهله العذب  
فكانوا السابقين الراجحين وقل لله درهم من أمة غيرت  
الامم وتورت الافكار ودوت الارض بمن عليها كما زاولت

- (١) أي في هذا الموضوع وهو بيان أسماء الكتب  
(٢) كيف يقول ذلك مع وجود فهرست العلوم الذي تكفل بترجمة كبار  
العلماء وبذكر مؤلفاتهم مع بعض الشرح والبيان ونضال عن ذلك فقد ذكره  
في كتابه وعلى كل حال فهذا يوافق ما قلناه في فائحة هذه الرسالة من أن علم الكتب  
لم يزل من علمائنا كبار حفاوة وان كانوا قد فتحوا باباً \* وهنا أذكر أيضاً البارون  
كريم المتوفى حديثاً في الخطاب الذي اقترح به مؤتمر اللغات المشرقية المنعقد  
في مدينة وينا سنة ١٨٨٦ (ان أحد أمراء المصريين ألف كتاباً جليلاً  
ضمنه الكلام على جميع الكتب المصنفة بخصوص ديار مصر منذ الاحقاب  
الحالية الى الزمان الحالية \* وقد هداني البحث فعرفت أن الامير الذي يشير  
اليه هو صاحب الدولة البرنس ابراهيم حلي باشا وكتبه باللغة الانكليزية وقد  
رأيت نسخة منه بالكتبخانة الخديوية

العلوم ومهدت سبل الوصول إليها فليسان حالهم ينادينا الآن  
أن هلموا الى السير على سنن أسلافكم ووجدوا في انخال  
المعارف الى ربوعكم لكي تتمتعوا برغد العيش وتقوزا بنعيم  
الحياة فقد أشرقت عليكم شمس النجاح في سماء السعادة  
وانبعثت فيكم تلكم الروح روح الاقدام على الاعمال  
العظام حتى غدتتم وقد قطعتم شوطيا بعيدا في ميدان  
النقد وحثتم ركاب الطلب لنوال الارب وعليكم أن تستمدوا  
من الحكيم العليم أن يعينكم في مشروعاتكم الجليل ويهديكم  
سواء السبيل

## فصل

في الموسوعات الخاصة

الغاية التي توخيتها في هذا الفصل هي البحث عن بعض الكتب  
التي اشتملت على عدد معين من العلوم وقد جمعت في هذا  
الفصل كتباً تتعلق باللغة وعلومها والادب وعلوم متعددة أو  
يعلم واحد وبالفلسفة ثم الفقه والتفسير ورأيت أن أسردها  
على حسب وفيات أصحابها لما في ذلك من السهولة

واقصد كان الفارابي رحمه الله سابقا في حلبة هذا الميدان أيضا  
فإن له كتابا في أغراض افلاطون وارسطو قال صاحب مفتاح  
السعادة انه اطلع فيه على أسرار العلوم وتلخيصها علما علما

وبين كيفية التدرج من بعضها الى بعض شيئا فشيئا (١) ثم بدأ بفلسفة افلاطون يعرف غرضه منها ثم اتبع ذلك بفلسفة ارسطو ووصف اغراضه في تآليفه المنطقية والطبيعية قال ولا أعلم كتابا اجدى على طلب الفلسفة منه

واعلم أن علم الفقه لم تخل كتبه من الموسوعات بل هي متداولة مستفاد في أيدي القوم ولا نرى من حاجة لبيانها في هذا المقام فانه نال من علمائه عناية عظيمة ورعاية كبرى ولكننا نذكر موسوعات حنبلية لعدم شيوخ هذا المذهب بين ائمة الاسلام فلذلك كان هذا الكتاب خاتما بالذكر وهو (الجامع لعلوم الامام احمد بن حنبل) للشيخ الامام أبي بكر أحمد بن محمد الحلال البغدادي الحنبلي المتوفى سنة ٣١١ وهو كتاب لم يصنف في مذهبه مثله

واذكر الاغانى لأبي الفرج علي بن الحسين الاصبهاني المتوفى سنة ٣٥٦ وهو كتاب لم يؤلف مثله اتفاقا قال أبو محمد المهلبى سألت أبا الفرج في كم جمع هذا فذكر أنه جمعه في تحسين سنة وأنه كتبه في عمره مرة واحدة بخطه وأهداه الى سيف الدولة فانفذ له ألف دينار ولما سمع صاحب ابن عباد قال لقد قصر سيف الدولة ولأنه يستحق أضعافها اذا كان مشكورا بالحقاسن المنتخبة

(١) وهذه هي أيضا مسألة تقاسم العلوم التي نبهنا عليها في الصحيفة الثانية عشرة من كتابنا هذا

والفقر الغريبة فهو للزاهد فكاكة وللعالم مادة وزيادة وللكاتب  
والمثادب بضاعة وتجارة وللبطل رجلة وشجاعة وللمضطرب  
رياضة وصناعة وللملك طيب ولذاذة ولقد اشتملت خزائني على  
مائة ألف وسبعة عشر ألف مجلد ما فيها سميرى غيره ولقد  
عنت بامتحانات في أخبار العرب وغيرهم فوجدت جميع ما يفتقر  
عن اسماع من قرأه بذلك قد اوردته العلماء في كتبهم فصار  
بالسبق في جمعه وحسن وضعه وتأليفه \* ولقد كان عضد  
الدولة لا يفارقه في سفره ولا حضره \* ولقد بيعت مسودته  
بسوق بغداد بأربعة آلاف درهم انتهى

وهالك بعض عبارات منقولة من ذلك الكتاب النفيس تدل على  
موضوعه وفوائده قال انه (جمع فيه ما حضره وأمكنه جمعه من  
الاعاني العربية قديمها وحديثها ونسب كل ما قاله منها الى قائل  
شعره وناظم لحظه . . . . . واعتمد في هذا على ما وجد لشاعره  
أو مغنييه أو السبب الذي من أجله قيل الشعر أو صنع اللحن  
خبراً يستنداد . . . . . وأتى في كل فصل بتفنت تشاكه ولع  
تليق به وفقر اذا تأملها قارئها لم يزل منتقلاً بها من فائدة الى  
مثلا ومتصرفاً بها بين جد وهزل وآثار وأخبار وسير وأشعار  
متصلة بايام العرب المشهورة وأخبارها المأثورة وقصص الملوك  
في الجاهلية والخلفاء في الاسلام تجمل بالثادبين معرفتها  
ويحتاج الأحداث الى دراستها ولا يرتفع من فوقهم من الكهول

عن الاقتباس منها اذ كانت منتحلة من غرر الاخبار ومنشقة  
من عيونها وماخوذة من مظانها ومنقولة عن أهل الخبرة بها  
وقد قال السنوخي انه وقع الاتفاق على أنه لم يعمل في باب مثله  
وذكر ابن خلكان ان ابن عباد كان يستعجب في أسفاره حل  
ثلاثين جلا من كتب الادب فلما وصل إليه هذا الكتاب لم  
يكن بعد ذلك يستعجب غيره لاستغنائه به عنها

وقد اختار من هذا الكتاب جماعة من العلماء والامراء واعتنى  
به أهل الادب عناية كبيرة حتى ان بعضهم اختصره ورتبه على  
حروف المعجم وقد طبع في بولاق في عشرين جزءاً واختصره في  
هذه الايام جماعة اليسوعيين وسموه رنات المثلث والمثلثاني  
في روايات الاناغى وقسموه الى جزأين الاول في أخبار المغنين  
والشعراء (الروايات الادبية) والثاني في أيام حروب العرب  
قبل الجاهلية والاسلام (الروايات التاريخية)

وأما كتاب (الكامل في معرفة الضعفاء والمتروكين من الرواة)  
فهو لابي جعفر المعروف بابن عدى الجرجاني المترجم في دائرة  
المعارف المتوفى سنة ٣٦٥ في ستين جزءاً وهو أكل كتب  
الجرح والتعديل وعليه اعتماد الأئمة قال السبكي طابق اسمه  
معناه ووافق لقطه فخواه بصحته حكم المحكمون وبما يقول  
رضى المتقدمون والمتأخرون وقال حزة السهمي سألت  
الدارقطني أن يصنف كتاباً فقال كتابي لازد عليه وقال الحافظ

ابن عساكر كتاب ابن عدي ثقة على لحن فيه وقال الذهبي  
كان لا يعرف العربية مع عجمة فيه وأما في العلل والرجال لمخاظ  
لا يجارى وعليه ذيل يقال له الخافل في تكملة الكامل

والإمام أحمد بن إبان الأندلسي اللغوي المتوفى سنة ٣٨٢  
كتاب مهم جدا اسمه العنالم واللغة في مائة مجلد رتبها على  
الاجناس فبدأ بالفلك لكونه أعظم الاجسام وختم بالذرة وفي  
بعض الكتب ورد اسمه هكذا أحمد بن إبان بن سيد اللغوي  
الآخذ عن أبي علي القالي وإن كتابه يسمى المعلم بفتح اللام

ولابي العلاء أحمد بن عبيد الله المعري كتاب الايك والغصون  
في ألف ومائتي كراسة في فنون الأدب وهو المعروف بالهمز  
والردف قال ابن خلكان إنه يرادف المائة جزء قال وحكى لي  
من وقف على المجلد الأول بعد المائة من كتاب الهمزة والردف  
وقال لا أعلم ما كان يعوزه بعد هذا المجلد وهذا لا يستغرب من  
أبي العلاء صاحب النكر الثاقب والمدارك السامية ورب المعاني  
الناقطة والآراء المشهورة والأشعار الرائقة والحكم الماثورة  
توفي أبو العلاء في سنة ٤٤٩

ومن الذين يندرجون في سلك هذا النظام العلامة أبو عبد الله  
محمد بن الحسين بن محمد بن الحسين الأزدي البغدادي  
الزاغولي الشافعي النقيب الخافض نسبة إلى زاغول من قرى  
بنج ديه بمرو الروزمن خراسان تفقه على السمعاني الكبير

والموفق ابن عبد الكريم الهروي والحسين بن مسعود البغوي  
القراء وأبي عبد الله عيسى بن شبيب بن اسحق السجزي  
وعنه أبو سعيد السمعاني وترجمه في اللباب وقال كان ثقة توفي  
سنة ٥٥٩ فقد ألف كتاب قيد الاوابد في اربعمائة مجلد يشتمل  
على التفسير والحديث والفقه واللغة وقال صاحب كشف  
الظنون انه مات عن تسع وسبعين سنة وان كتابه مجموعة جمع  
فيها العلوم ورتبها ولعلها بلغت اربعمائة مجلد وقال في نسبه  
انه الزاغوكي بالكاف وهو تحريف واضح وصوابه ان يكون  
باللام فان صاحبي القاموس والتاج أورداه في باب اللام فصل  
الزاي في ترجمة مادة زغ ل فلم يبق شبهة في أن الزاغوكي  
تحريف وقد رأيت هذا الاسم على نسخة أي باللام في نسخة  
من كشف الظنون بخط اليد

ومن الموسوعات التي يجدر التنبيه عليها كتاب (مجمع الامثال)  
فقد أفرد له ذلك مؤلفه أبو الفضل أحمد بن محمد النيسابوري  
المعروف بالميداني المتوفى سنة ٥١٨ وقصره على ايراد الامثال  
وشرحها على أحسن حال قالوا انه يحتوي على ثيف وستة  
آلاف مثل وقال (ان الامثال في القرآن كثيرة وأما الكلام  
النسوي فتد صنف العسكري فيه كتابا برأسه وأنا أقتصر ههنا  
على حديث صحيح وقع لنا غالباً) ثم ذكر ان الشيخ العميد الاجل  
السيد ضياء الدولة صفي الملوک أبي علي محمد بن أرسلان حله



على جعله مشتملا على غنها وسميها محتويا على جاهليها واسلامها  
فطالع لاجل ذلك أكثر من خمسين كتابا هي العدة في هذا الباب  
وطرح الامثال المشروحة وخرافات الاعراب ثم رتبها على حروف  
المعجم في أوائلها وذكر في كل مثل من اللغة والاعراب ما يفتح  
المغلق ومن القصص والاسباب ما يوضح الغرض وجعل له رموزا  
تدل على ما خسده ثم أورد الامثال التي أهملها المتقدمون  
وذكر التي استعملها المولدون وختم الكتاب بباب عقده  
في أسماء أيام العرب وآخر في نبذ من كلام النبي صلى الله  
عليه وسلم والخلفاء الراشدين وهو كتاب حسن جدا طبع مطبعة  
بولاق في جزأين ونشد الآن غاما وفي ترتيب أبوابه تساهل  
اذ لم يراع فيه أول الحكمة وثانيها وثالثها بل أتت الامثال  
المبتدئة بحرف واحد في باب واحد من غير تمييز بين ما يجب  
تقدمه وما يلزم تأخيره وفي ذلك من الصعوبة على الباحث  
مالا يخفى فعسى أن يتيح الله لفريق الدرب من يأخذ على نفسه  
اعادة طبعه ويزيل هذا الظلل فيكون حقيقا بالثناء

ومما يدل على عظيم قدر هذا الكتاب ان الزمخشري وهو  
معاصر للمبداني كان ألف كتابا سماه المستقصى في الامثال  
وبعد ذلك وقع له مجمع الامثال هذا فأطال نظره فيه وأعجبه  
جدا ويقال انه ندم على تأليفه المستقصى لكونه دون مجمع

الامثال في حسن التأليف والوضع وبسط العبارة وكثرة  
الفوائد

قال السيوطي في طبقات النحاة ان الزمخشري وقف على كتاب  
مجمع الامثال للميداني فحسده عليه فزاد في لقطة الميداني نونا  
قبل الميم فصار النيداني ومعناه بالفارسية الذي لا يعرف شيئاً  
فعمد الميداني الى بعض كتب الزمخشري فجعل الميم نونا فصار  
الزمخشري ومعناه بائع زوجته اه وفي كشف الظنون بعد ان  
نقل ما قاله السيوطي (قال المولى الحناني كائنه ظن ان شري  
تورية من الشري ولا يخفى ان الخاء المبهمة حينئذ تبقى بلا معنى  
ولا وجه والظاهر ان التنكيث من زن خشري وخشري في  
استعمال العجم بمعنى المرأة غير الجيدة لان خشر يستعملونه بمعنى  
الطائفة المجتعة من الارباش فالمرأة المنسوبة اليهم غير  
صالحة)

(وندلك هنا على كتاب مجمل الاسماء لطاهر بن محمد بن يوسف  
الغزنوي فرغ من تأليفه بدمشق في آخر سنة ٥٦١ هـ وهو  
مصنف في فنون مختلفة مشتملا على عشرة كتب الاول في  
خلق الانسان وذكر أحواله الى كبره وأوصافه الثاني في  
معرفة السماء وعلم ما يتعلق بالهواء وما فيها من المنازل والرياح  
وغير ذلك الثالث في معرفة أسامي الارضين وجميع ما فيها  
الرابع في أسامي الغياض والاشجار وأنواع الفواكه والزروع

الخامس في الابل وأوصافها السادس في معرفة ذوات الحوافر  
من الخيل والبغال وغير ذلك السابع في ذوات الاظلاف  
الثامن في الطيور والسباع وأسامي جميع الهوام التاسع في  
أسماء الصناعات وأدواتهم العاشر في معرفة أصناف الناس وفيه  
فنون مختلفة قال صاحب الكشف انه ذكر اللغات ثم فسرهما  
بالفارسية

وللامام نجر الدين محمد بن عمر الرازي كتاب معالم السنين في  
أصول الدين يشتمل على خمسة أنواع من العلوم المهمة الاول  
علم أصول الدين الثاني علم أصول الفقه الثالث علم الفقه  
الرابع أصول معتبرة في الخلاف الخامس أصول في آداب  
المناظرة والجدل

ومما يليق ذكره هنا كتاب مفتاح العلوم للعلامة السكاكي  
المتوفى سنة ٦٢٦ فانه حصل له شهرة لم يماثله فيها كتاب قط  
واستمرت مدة قرن ونصف واعتنى به العلماء شرحا وتعليقا وتلخيصا  
حتى ان صاحب كشف الظنون استغرق في ذكر شروحه  
وتلخيصاته وحواشيه ثلاث صفحات من القطع الكبير وقد  
أربت شروحه على المائة وكان عدد الذين تلخصوه أكثر من  
الذين شرحوه وان لم يشتهر الا تلخيص القزويني الذي شرحه  
سعد الدين التفتازاني

واعلم أن الفيلسوف البغدادي موفق الدين عبد اللطيف بن

يوسف المشهور المتوفى سنة ٦٢٩ ألف كتابا تزدان بذكر هذه  
الصحف وهو (الجامع الكبير في المنطق والطبيعي والالهي) فانه  
كتاب مبسوط في نحو عشر مجلدات

وأما كتاب (بنايع العلوم) فهو لقاضي القضاة شمس الدين  
أحمد بن الخليل بن سعادة المولى ذكر فيه انه جمع كتابا في  
سبعة فنون وذكر في كل فن منها سبع لطايب وسبعها أخرى  
للازكياء أما الفنون فالتفسير والحديث والفقه والادب والطب  
والهندسة والحساب فهو من كتب السبعيات وفرغ من تأليفه  
في سنة ٦٣٠

وللقاضي محمد بن أحمد ذي القنون الحنوبى المتوفى سنة ٦٩٣  
كتاب أقاليم التعاليم في الفنون السبعة التفسير والحديث  
والفقه والادب والطب والهندسة والحساب فهو يشبه كتاب  
بنايع العلوم

وقد صنف ابن شبيب الحراني الحنبلي نجم الدين أحمد بن  
حمدان بن شبيب المتوفى سنة ٦٩٥ كتابا في هذا الباب سماه  
جامع العلوم وقد يسمى أيضا جامع الفنون

وقد سبق لنا ذكر كتاب العالم واللغة فما أجددنا الآن بان نلحقه  
بكلام عن (لسان العرب) الذي شرعت المطبعة الاهلية في  
طبعه في هذا العصر وأنت منه ستة عشر جزءا اتحنت بهم  
المشركين بطلاب اللغة ثم أكدت لهم الوعد بانها تعمل على

انجازه في أقرب وقت وما ذلك عليها بعزير \* ذلك الكتاب مؤلف في اللغة على نظم الصالح والقاموس وهو للشيخ الاجل جمال الدين أبي الفضل محمد بن مكرم الانصارى الخزرجى الافريقى المصرى المعروف بابن منظور المتوفى سنة ٧١١ هـ سنة ٧١٦ هـ الاول على قول صاحب أعجم العلوم كما رواه عند ترجمته في الصحيفة ٧٠٧ من كتابه (١) كما نص عليه صاحب تاج العروس في خطبة كتابه والثانى على ما حققه صاحب كشف الطنون \* قال صاحب الكشاف انه في ستة مجلدات ضخام وقال صاحب تاج العروس انه ثمان وعشرون مجلدا وقال صاحب البلغة انه في الاصل ثلاثون مجلدا \* وقد اطلعت عليه في خزانة الكتب التى بمطبعة بولاق الاهلية فاذا هو في مجلد ضخم جدا بحرف دقيق في غاية الجمال والنسخة في نهاية الحفظ والبهاء موشاة بنقوش ذهبية مغلانة بمجلد حوى أنواع الطرافة والمثانة وقد علمت أنها ملك مكتبة القسطنطينية وأن الحكومة المصرية استحضرتها منها على

(١) ومن الغريب ان صاحب أعجم العلوم قال في كتابه المسمى (البلغة في أصول اللغة) ان ابن منظور ولد في محرم سنة ٦٩٠ وتوفى سنة ٧٧١ أعني انه أختار يوم الولادة سنة ٦٩٠ واما كماله بتاريخ الوفاة وقال صاحب تاج العروس انه ولد في سنة ٦٩٠ فيكون قد عاش على قول الاول ٨١ سنة وعلى قول الثانى ٧٨ ولعل هذا هو منبع الخطأ الواقع في البلغة فان مؤلفه نص في الابداع على ان ولادته كانت في محرم سنة ٦٩٠

سبيل العارية رغبة في تصحيح الكتاب وطبعه على أحسن مثال  
وأكل منوال وتاريخ كتابة هذه النسخة هو سنة ٦٨٠ هجرية  
وهذا الكتاب هو أتم المولات التي صنف في اللغة وهو مرجع  
العلماء والعمدة العول عليه بين أهل هذا اللسان وقد فاق  
القماموس بعشرين ألف مادة فانه يحتوى على ثمانين ألفا  
لايشوبها الاشي قليل جدا من أسماء الاماكن والرجال بحيث  
يمكن أن يقال انه هو الجامع لاشتات هذه اللغة الضام  
لمتفرقاتها فضلا عما ازدان به من كثرة الشواهد التي أوردنا  
من الكتاب الحكيم والحديث الشريف وأقوال عرب البادية  
تبييننا لمواقع الكلام وتعييننا لمختلف المعاني التي يتناولها اللفظ  
الواحد - واليك عبارة نقتطفها من خطبة الكتاب للدلالة على  
موضوعه والسبب في وضعه قال (ورأيت علم اللغة بين رجلين  
إحسان أحسن جمعه ولم يحسن وضعه وأما من أجاد وضعه ولم  
يجد جمعه ولم أجاد في كتب اللغة أبجل من - تهذيب اللغة -  
لابي منهور ولا أكل من - الذخيرة - وهما من أهيات  
كتب اللغة على التحقيق غير أن كلا منهما مطلب عسر المهلك  
ومنهل وعسر المسلك وكأن واضعه شرع للناس موقفا عذبا  
ومنعه من أن يخرق وقدم وقصد أن يعرب فأعجم فأهمل  
الناس أمرهما وانصرفوا عنهما وليس لذلك سبب الا سوء  
الترتيب وتخايط المتفصيل في التبريد ورأيت الجوهري قد

أحسن ترتيب مختصره نقف على الناس أمره فتداولوه غير  
انه في جو اللغة كالذرة وفي بحرها كالقطرة وهو مع ذلك قد  
صنف وحرف فأنبح له الشيخ ابن برى فتدبع مافيه فاستخرت  
الله تعالى في جمع هذا الكتاب على ترتيب الصحاح مضيفا اليه  
من آيات القرآن والاعخبار والامثال والآثار والاشعار مافيه  
حل عقده ورأيت ابن الاثير قد جاء في ذلك بانهاية غير أنه  
لم يضع الكلمات في محلها ولا راعى في ذلك زوائد حروفها من  
أصلها فوضعت كلا منها في مكانه وجمعت فيه ما تفرق في  
كتبهم وأنا مع ذلك لأدعي فيه شافهت أوسعت أوفعت  
أوضعت أورحلت أوثقلت فكل هذه الدعاوى لم يترك فيها  
الازهرى وابن سيده لقائل مقالا ولعمري انهما قد جمعا فأوعيا  
وليس لي في هذا الكتاب فضيلة سوى انى جمعت فيه  
ما تفرق

قال محمد بن أبي شريف وقد وقفت على لسان العرب بخزانة  
الاشرف برسباي بمكة الاشرفية بالقاهرة بخط مؤلفه وعليه  
خطوط جمع من العلماء بمدحه والثناء عليه منهم أبو حيان  
والشهاب محمود وقد ورد في البلغة نقلا عن السيد محمد  
مرتضى انه قال في تاج العروس (وهو أى لسان العرب)  
مادة شرحى هذا في أغلب المواضع وقد اطلعت منه على  
نسخة قديمة يقال انها بخط المؤلف وعلى أول جزء منها خط

الشيخ جلال الدين السيوطي) أقول إن المذكور في تاج العروس الذي تم طبعه في هذه الأيام هو أنه اعتمد على كثير من كتب اللغة ومنها لسان العرب ثم قال ما هو بالحرف الواحد (وهي النسخة المنقولة من مسودة المصنف في حياته الخ)

وقد كتب الشيخ الرئيس ابن سينا كتابا في اللغة وسمه بلسان العرب في عشرة مجلدات لكنه بقي في المسودة ولم يظهر وقد غلط من نسب إليه كتاب ابن منظور المشهور وقال ابن أبي أصيبعة في طبقات الأطباء عند ترجمة الشيخ الرئيس أنه منصفه بأصفهان ولم ينقله إلى البياض ولم يوجده نسخة ولا مثله قال ووقع إلى بعض هذا الكتاب وهو غريب التصنيف وقال في موضع آخر لم يصنف في اللغة مثله ولم ينقله إلى البياض حتى توفي فبقي على مسودته لا يهتدى أحد إلى ترتيبه وقد ذكر قبيل هذا الكلام حكايته تدل على سبب اشتغال ابن سينا باللغة حتى برع فيها وبلغ طبقة قلما يتاح مثلها لمثله فراجعها إذا شئت في الصحيفة السابعة من الجزء الثاني من كتاب طبقات الأطباء المطبوع في المطبعة الوهبية في سنة ١٢٩٥ هجرية الموافقة لسنة ١٨٨٢ ميلادية

واذكر تذكرة الصفي الأديب المشهور المتوفى سنة ٧٩٤ هـ فقد شحنتها بمسائل من جميع الفنون والعلوم لا يحصيها إلا الله تعالى وجمع فيها نوادر الأشعار ولطائف الأدبيات نظما ونثرا



حتى جاءت في ثلاثين مجلدا وهو يحيل عليها في كثير من كتبه  
وتصانيفه

ومن كتب الموسوعات التاريخية المعتبرة كتاب (الجامع المختصر  
في عنوان التواريخ وعيون السير) للشيخ تاج الدين علي بن  
انجب بن السامعي البغدادي المتوفى سنة ٦٧٤ وهو تاريخ  
كبير في نحو خمسة وعشرين مجلدا باع فيه الى آخر سنة ٦٥٦  
والذي عليه تلميذه كمال الدين عبد الرزاق بن أحمد بن محمد  
المحدث المؤرخ الفيديف البغدادي القوطي المتوفى سنة  
٧٢٣ وهو كبير في نحو ثلاثين مجلدا عمله للصاحب  
وله أيضا كتاب مجمع الآداب في معجم الاسماء والالفاظ ذكرانه  
في خمسين مجلدا

ولابد لنا من ذكر كليات علي كتاب (نهاية الارب في فنون  
الادب) فانه تاريخ كبير في ثلاثين مجلدا لشيخه الدين أحمد  
ابن عبد الوهاب النويري الكندي المتوفى سنة ٧٣٢ ألفه في  
زمن الملائك الناصر محمد بن قلاوون أوله الحمد لله رافع السماء  
وفاتق رتقها ومنشئ السحاب ومؤلف ودقها الخ قال وما أوردت  
فيه الا ما غلب على ظني ان النفوس تميل اليه وترتبه على  
خمس فنون الاول في السماء والآثار العلوية والارض

والعالم السفلى ويشتمل على خمسة أقسام الثاني في الانسان  
وما يتعلق به ويشتمل على خمسة أقسام الثالث في الحيوان  
الصامت ويشتمل على خمسة أقسام الرابع في النبات ويشتمل  
على أربعة أقسام وذيله بقسم خامس من أنواع الطب الخامس  
في التاريخ ويشتمل على خمسة أقسام

وهذا موسوعات فرضية يجمل ان نحلى بذكرها كتابنا  
هذا وهي (المجموع في علم الفرائض) للشيخ أبي عبد الله شمس  
الدين محمد بن شرف الكلاني الفرضي الشافعي المتوفى سنة  
٧٧٧ قال فيه هذه كراريس جمعت فيها الفارقة وشرحها  
والقواعد الصغرى وهي عشرة والمسائل الرياضية في الفرائض  
وهي مائة مسألة والمسائل الرياضية في الحساب وهي خمسة  
وعشرون مسألة والمسائل الرياضية في الوصايا وهي مائة  
مسألة ونزهة النفوس في انكسار السهام على الرأس وهي  
خسون مسألة ونعنة أولى النفوس الزكية في المسائل الملكية  
وهي ستون مسألة وهذا المجموع ينتفع به المبتدى والمتوسط  
والمنتهى وأكبر الناس على الاشتغال به واعتنى به العلماء  
شرحا وترتبا وتعليقا وتهذبا

ومما ينبغي ذكره في هذا الفصل أيضا كتاب حياة الحيوان للشيخ  
كمال الدين بن عيسى الدميري الشافعي المتوفى سنة ٨٠٨ وهو  
كما قال صاحب الكشف كتاب مشهور في هذا الفن جامع بين

الغث والسمين لان المصنف فقيه فاضل محقق في العلوم الدينية لكنه ليس من أهل هذا الفن كالملاحظ (١) وانما مقصده تصحيح الانفاظ وتفسير الاسماء المهمة كما قال في أول كتابه (هذا كتاب لم يسألني أحد تصنيفه وانما دعاني الى ذلك أنه وقع في بعض الدروس ذكر مالك الحزين والذبح المنحوس فحصل بذلك ما يشبه حرب البسوس فاستخرت الله سبحانه وتعالى في وضع كتاب في هذا الشأن ورتبته على حروف المعجم انتهى)

(١) أي يسويان في الجهل بعلم الحيوان وذلك لان الملاحظ رحمه الله صنف كتاب الحيوان وقال فيه الصغدي ومن وقف على كتابه هذا وعالب تصانيفه ورأى فيها الاستطرادات التي استطردها والانتقادات التي ينتقل اليها والجهالات التي يعترض بها في غضون كلامه بآدي ملائسة علم ما يلزم الاديب وما يتعين عليه من مشاركة المعارف وهو قال حاجي خليفة بعد ان أورد هذه العبارة ان ما ذكره الصغدي من اسناد الجهالات الى الملاحظ صحيح وقع مما يرجع الى الامور الطبيعية فان الملاحظ من شيوخ الصاحبة ولبلاءه لا من أهل هذا الفن وهو الكافي رأيت هذا الكلام موقولا عن الصغدي في كتاب قطر العيث المسجود على لامية المعجم للشيخ عبد الرحمن الشافعي العلوي الطيب فانه أورد معنى بيان الاول حيث قال (ومن وقف على كتاب الحيوان للملاحظ وعالب تصانيفه ورأى تلك الاستطرادات التي استطردها والانتقادات التي يدقها اليها والجهالات التي يعترض بها في غضون كلامه ويدرجها في أثناء عباراته بآدي ملائسة وايسر مشاهة علم ما يلزم الاديب وما يتعين عليه من مشاركة المعارف انتهى) فان قوله الجمل التي يعترض بها الخ أوقع في الكلام وانسب للمقام وأوفق للسياق من قول حاجي خليفة (الجهالات التي يعترض بها) وحيث نقل الجمل لانتقاده وربما كانت حاجة تحمله في صدره فأورد ما هو من غير مناسبة وان كانت حقيقية - طبقة على الواقع

وذكر أنه جمعه من خمسمائة وستين كتابا ومائة وتسعة  
وتسعين ديوانا من دواوين شعراء العرب وجعله نسختين كبرى  
وصغرى فى كبره زيادة التاريخ وتعبير الرؤيا قول فى الابد  
ومن تأمل كتاب حياة الحيوان ورأى ما أودعه فيه من  
الفوائد والغرائب علم فضله

ولهذا الكتاب مختصرات كثيرة وقد قال فيه بعض ملخصيه  
(وهو الشيخ الدمامينى من تلاميذ المؤلف) إنه كتاب حسن فى بابه  
جمع ما بين أكام شرعية وأخبار نبوية ومواعظ نافعة وفوائد  
بارعة وأمثلة سائرة وأبيات نادرة وخواص عجيبه وأسرار  
غريبة لكنه طوّل فى بعض أمانه ووقع فى بعضه مالا يليق  
بمحاسنه فاختر منه عينا وسماه عين الحياة وأعداه الى أحد  
ملوك الهند \* وقد اختصره الشيخ عمر بن يونس بن عمر الحنفى  
وذكر فيه انه اقتصر من الحيوان على خواصه ومعناه اللغوى  
وأضاف الى ذلك ما وجد فى خريدة العجائب ولم يخرج عن  
المعنى المقصود \* وقال السخاوى عند الكلام على حياة  
الحيوان انه قدس مع كثرة الاستطراد فيه من شئ الى شئ  
وأثوهم أن فيه ما هو مدخول لما فيه من المناكير وقد جزّده  
الناسى ونبه على أشياء مهمة يحتاج الاصل اليها انتهى \* وقد  
اختصره السيوطى أيضا وقال انه حذف من حشوه كثيرا  
وعرض منه أمرين أحدهما زيادة فائدة فى الحيوان الذى

ذكره والثاني ذكر ما فاته من الحيوان ملتمظا من كتب اللغة  
وسماه ديوان الحيوان وقد ترجم هذا الكتاب بزيادات الى اللغة  
التركية للسلطان سليم القديم

والشيخ شرف الدين بن المقرئ اسمعيل بن ابي بكر اليمني  
المتوفى سنة ٨٣٧ كتاب اسمه (عنوان الشرف الوافي في الفقه  
والنحو والتاريخ والعروض والقوافي) وهو على ما في كشف  
الظنون كتاب بديع الوصف في مجلد صغير أوله الحمد لله ولي  
الحمد ومستحقه الخ وذكر السخاوي ان سبب تأليفه انه كان  
يطمع في قضاء الاقضية بعد المجد الشيرازي صاحب القاموس  
ويتحامل عليه بحيث ان المجد عمل للسلطان الاشرف صاحب  
اليمن كتابا اول كل سطر منه ألف فاستعظمه السلطان فعمل  
الاشرف هذا كتابه هذا والتزم ان يخرج من أوله وآخره  
ووسطه علوما غير الفقه الذي وضع الكتاب له لكنه لم يتم في  
حياة الاشرف فقدم لولده الناصر فوقع عنده وعند سائر علماء  
عصره ببلده موقعا عجيبا وهو مشتمل مع الفقه على نحو  
وتاريخ وعروض وقوافي وفي المنهل لم يسبق اليه مثله يحتوي  
على فنون خمسة من العلوم فاول أسطره بالحرة عروض وما  
هو بعده بالحرة أيضا تاريخ دولة بني رسول وما هو بين  
التاريخ وأواخر السطور بالحرة نحو وأواخر السطور قوافي  
وقال السيوطي وقد علمت كتابا على هذا النحو في كراسة

في يوم واحد وسميته الصفحة المسكية والتحفة المكية وقد ألفه في مكة وفيه نحو وبيدع ومعان وعروض أوله أحمد الله المبدئ المرجع الخ فجاء في مائة وستة وستين سطرا وصنف القاضي بدر الدين محمد بن محمد المعروف بابن كير الهمياطي المتوفى سنة ٨٧٨ على نمط عنوان الشرف بزيادة علمين وذكر ان لابن المقرئ خمسة ابيات من نظمه ان قرئت طردا كانت مدحا أو عكسا كانت ذما وان ابن المقرئ يجمع بها لعدم سبقه فنظم ستة وأربعين بيتا كذلك

وقد شرعت مطبعة المقتطف في طبع عنوان الشرف فجاءا الله عن الآداب خيرا وقد رأيت نسخة منه مطبوعة في إحدى مطابع حلب منذ قليل من السنوات

هذا وقد رأيت لعبد الله أفندي الوصاف كتابا حرره مضاهيا به عنوان الشرف وقد طبع في دار الطباعة العاصرة في مدينة القسطنطينية المحمية في سنة ١٢٧٩ هجرية فجاء في إحدى عشرة صحيفة باعتبار كل صحيفةتين واحدة لان من قرأ الرسالة الفقهية التزم ان يقرأ السطر الاول من الصحيفة الاولى والاخرى من الصحيفة الثانية ثم الثاني من الصحيفة الاولى وهو من الصحيفة الثانية وهكذا وهذه الرسالة الجلية موضوعة في علم الفقه وسطورها أفقية مستوية كالعادة في طبع الكتب وعليها ستة سطور عمودية فيها كلمات مفردة هي سائرة مع السطور

المستوية ولكنها اذا جمعت في السطر العمودي الاول وتليت  
كانت عبارة عن متن في الحكمة وفي العمود الثاني متن من  
المنطق وفي الثالث متن من الكلام وفي الرابع متن من النحو  
وفي الخامس حكاية فارسية والسادس حكاية تركية

وكان المؤلف رحمه الله منتصباً في مسند المشيخة الجليل على  
عهد ساكن الجنان المرحوم السلطان عثمان خان الثالث  
واشتهر في عصره بالعلم والمعرفة والادب والالطف وكان تأليفه  
لهذا الكتاب في أيام شبابه في سلطنة المرحوم السلطان الغازي  
أحمد خان الثالث وصدارة المرحوم ابراهيم باشا

ولمحمد بن أحمد بن الياس الحنفى كتاب اسمه الدر المكنون في  
سبع فنون رتبة على سبعة أبواب فن الاشعار البديعة وفن  
الدوييت وفن الموشحات وفن المواليا وفن الدكان وفن القوافي  
وفن الازجال والخاتمة فيما قيل في الحماق وقد فرغ من تأليفه  
في رجب سنة ٩١٢ وهو أيضاً من الكتب السبعيات

وكتاب الوثي المصون والؤلؤ المكنون في علم الخط الذي بين  
الكاف والنون وهو عبارة عن موسوعات واسعة في علم  
الحفر والحروف أورد فيها مؤلفها ستمائة علم وثلاثة وعشرين  
علماً وصاحب هذا الكتاب هو رجل اسمه أحمد بن محمد صنفه  
للملك المظفر

وتنظير هذا كتاب العلم المخزون في علم الخواص وهو مجلد على أجزاء مشتمل على ثلاثمائة كتاب كما قيل

ومثله (عيون الحقائق وكشف الطرائق) ذكره في الجفر وهو على ثلاثين بابا كل باب في علوم غريبة وجعل فيه ساسانية ونيرنجيات وشعبذه ونحو ذلك وخواص أدوية مفردة \* ومثله الجامعة وهو كتاب في الجفر منسوب الى الامام جعفر الصادق

وتم كتاب اسمه فرائد الفوائد في فنون غير واحد لاحد بن علي ابن احمد بن داود البلوي ولانعلم عنه شيئا غير اسمه

ومثله (النجوع اللطيف) للشريف أمين الدولة محمد بن محمد بن هبة الله الحسيني الافطسي التسمية جمع فيه النوادر والفوائد من كل فن لاعلى ترتيب

ومثلها مجمع الفرائد ومنبع الفوائد للشيخ تقي الدين بن علي المقرئ المؤرخ المتوفى سنة ٨٤٥ كل منه نحو ثمانية مجلدات كالتذكرة

وقد تقدم لنا ذكر شيء من الكتب السبعيات فنتبعها الآن بكتاب من الثمانيات وهو (مدينة العلم) لمحمد بن أحمد المعروف بحافظ عجم المتوفى سنة ٩٥٧ جعله على ثمانية أقسام أورد في كل قسم منها اعتراضا على ثمانية من الفعول كالزحشرى والبيضاوى والتفتازانى والسيد وصاحب الهداية وأمثالهم واعلم ان كتب التفسير الكبيرة كلها او معظمها يمكن ادراجها



في ضمن الموسوعات الخاصة وذلك لان الكتاب المجيد جاء  
حاويا لكل طرف من المعقول والمنقول جامعاً لانواع العلوم  
وأشتات الفنون وحسبنا برهاننا على ذلك قوله عز وجل  
(ما فرطنا في الكتاب من شيء) وهذه قضية ثابتة وحقيقة  
واضحة قد تقررت في الازدهان ولا تحتاج الآن الى البيان  
ولذلك اتسع المجال أمام أئمة التفسير فغاصوا بحار المعارف  
وجاسوا خلال الفنون وقيدوا ما وصلوا اليه في كتبهم الجليلة  
حتى استفاضت فيها ينابيع الحكمة واستطالت أفنان الفنون  
وأخصها بالذكر كتاب مناتج الغيب المعروف بالتفسير الكبير  
للإمام الرازي المتوفى سنة ٦٠٦ هـ فانه تعمق في مباحثه ونظر  
في العلوم بجميع أنواعها ولم يقتصر على بيان المعاني القرآنية  
والالفاظ الغريبة والعبارات الغامضة وهذا ليس بالامر الذي  
يستغرب من الرازي رحمه الله فان له عدة موسوعات مهمة  
ذكرنا بعضها فيما تقدم وكلها تدل على فضل الرجل وسعة  
اطلاعه واقد قال في مقدمة التفسير المذكور (انه مر على لسانى  
في بعض الاوقات ان سورة الفاتحة يمكن ان يستنبط من فوائدها  
ونفائسها عشرة آلاف مسألة فاستبعد هذا بعض الحساد  
وقوم من أهل الجهل والغي والعناد وجماع ذلك على ما ألقوه  
من نفوسهم من التعلقات الفارغة عن المعاني والكلمات  
الحالية عن تحقيق المعاني والمباني فلما شرعت في هذا الكتاب

قدمت هذه المقدمة لتصير كالمبينة على ان ماذ كرناه أمر ممكن  
الحصول قريب الوصول) ثم بين كيفية هذا الاستنباط بترتيب  
عجيب وله تفسير الفاتحة في مجلدين سماه مفاتيح العلوم  
ومن جملة التفاسير التي تستحق الذكر أيضا تفسير ابن جرير  
الطبري المتوفى سنة ٣١٠ قال السيوطي في الاتقان وكتابه  
أجل التفاسير وأعظمها فانه يتعرض لتوجيه الاقوال وترجيح  
بعضها على بعض والاعراب والاستنباط فهو ينوق بذلك على  
تفاسير الاقدمين اه وقال النووي أجمعت الامة على أنه لم  
يصنف مثل تفسير الطبري وقال أبو حامد الاسفرايني (١) لو  
سافر رجل الى الصين حتى يحصل له تفسير ابن جرير لم يكن  
ذلك كثيرا وروى ان ابن جرير هذا قال لأصحابه أتنشطون  
لتفسير القرآن قالوا كم يكون فقال ثلاثين ألف ورقة فقالوا هذا  
مما يفنى الاعمار قبل تمامه فاختصره في نحو ثلاثة آلاف ورقة

(١) نسبة الى اسفراين وهي بكسر الهمزة ويا-واحدة كما ضبطها ابن خلكان  
وبفتح الالف ويائين ثنتين كما ضبطها باقوت وقد قال في الفاموس مانصه (اسفراين  
بكسر الهمزة والمثناة التحتية بلد بحراسان) وفي هذا المقام قال الشيخ نصر الهوريني  
مانصه (قوله اسفراين بكسر الهمزة الخ الذي في الشهاب على الشفاء اسفراش  
بكسر الهمزة ويكون السين وفتح العاء والراء وألف بعدها همزة مك-وردة ونون بلدة  
بالجم نسب اليها أئمة واذا أطلق الاسفرائي فالمراد به الامام الاصولي المتبحر في  
سائر العلوم المعروف بالرهيد والورع وهو أبو اسحق الخ لكر الذي في ابن خلكان  
باء حقيقية لا همزة اه

ذكره ابن السبكي في طبقاته وقد ترجمه بعضهم الى النارسية  
لنصور بن نوح الساماني \* ومثله تفسير الامام الحافظ قوام  
السنة أبي القاسم اسماعيل بن محمد الاصبهاني المتوفى سنة ٥٣٥  
المسمى بالجامع في التفسير وهو مبسوط في نحو ثلاثين مجلدا  
وكذلك تفسير الامام الجويني أبي محمد عبد الله بن يوسف  
النيسابوري الشافعي المتوفى سنة ٤٣٨ وهو كبير فسر فيه كل  
آية بعشرة أوجه ولذا قال الداودي المالكي في طبقات  
المفسرين انه يشتمل على عشرة أنواع من العلوم في كل آية  
وقد فسر بعض العلماء القرآن الكريم في منظومة كبيرة جدا  
تبلغ مائة ألف بيت وثمانية آلاف بيت ولكن كثير من العلماء  
أنكروا عليه ذلك واستهجنوا منهجه

وهذه الكتب التي ذكرناها لا كلها على طريق السنة ولا يخفى  
ان الشيعة لهم كتب خاصة بهم تنطبق على مذهبهم ومن  
ذلك كتاب (مجمع البيان في تفسير القرآن) للشيخ فقيه الشيعة  
ومصنفهم أبي جعفر محمد بن الحسن بن علي الطوسي المتوفى  
سنة ٥٦١ قول حاجي خليفة انه رآه وانه على طريق الشيعة  
وقد اختصر الكشاف وسماه جوامع الجوامع

وهناك كثير من الشروح التي تستحق الذكر في هذا المقام  
لتوسع أصحابها في شرح المتون التي عذوا بها واستطردوا في  
بيان العلوم والمعارف لاقبل مناسبة وعلاقة نذكر من ذلك

أهمها وأتمها وهو شرح كتاب نهج البلاغة المنسوب إلى سيدنا  
على كرم الله وجهه فان الامام عز الدين بن هبة الله المدائني  
الكتاب الشاعر الشيعي المشهور شرحه شرحا ضافي الذبول  
حتى بلغ عشرين مجلدا وتوسع في المسائل والمباحث توسعا كثيرا  
ونسب العلوم كلها إلى سيدنا على كرم الله وجهه وبين كيف أنها  
تستمد من نهج البلاغة وهو شرح معتبر جدا ويوجد منه نسخة  
جميلة بخط اليد محفوظة في الكتبخانة الخديوية العامة وقد  
طبع في بلاد الهند \* وقد ترجم العلامة دوساسي الفرنسي  
(في الجزء الاول من كتاب الانيس المفيد للطالب المستفيد وجامع  
الشدور من منظوم ومنتثور) اسم هذا الكتاب بما يشعرونه  
موضوع في علوم البلاغة حيث قال ان عز الدين هذا شرح في  
عشرين مجلدا كتاب علوم البلاغة المسمى بنهج البلاغة وهو  
وهم يعرفه من له أقل اطلاع على هذا الكتاب

ومثل ذلك أيضا مقصورة ابن دريد صاحب جهرة اللغة المتوفى  
سنة ٣٢١ وتشتل على ٢٢٩ بيتا في المدح والوصف والتشويق  
إلى الاخوان وقد نالت من الثنات العلماء حظا كبيرا فقد اعتنى  
بشرحها خلق كثيرون وأجود شروحيها وأبسطها شرح الفقيه  
أبي عبد الله المعروف بابن هشام اللخمي وسماه الفوائد المحصورة  
في شرح المقصورة قال فيه رأيت كثيرا من أهل الادب  
قد صرفوا لمقصورة ابن دريد عنايتهم واهتمامهم لسهولة

الفاظها ونبل أغراضها واشتمالها على نحو الثلث من المقصور  
ولما ضمها من المثل السائر والخبر النادر والمواعظ الحسنة  
والحكم البالغة وقد عارضه فيها جماعة من الشعراء فاشقوا  
غبارها ولا بلغوا مضماره وهو عند أهل الادب أشعر العلماء  
وأعلم الشعراء وانتدب بجماعة قديما وحديثا لشرح مقصوده  
فهم المذهب الممل والمختصر المختل \* وقد شرحها شرحا  
متوسطا أودع فيه لطائف من العلم وأبوابا من الادب

ومن هذه الشروح المهمة أيضا كتاب الغيث المسجى في شرح  
لامية العجم للصفدي فانه أفاض في ذكر العلوم العربية  
والفلسفية وأتى بلمع وافية من علم الكيمياء عند القدماء ومن  
علم الافلاك ومن فنون الادب وشجون العجم والعرب وذكر  
فيه شيا كثيرا على طريق الاستطراد فصار مشحونا بغرائب الجدل  
والهزل وعلى هذا الشرح حاشية وقال بعضهم في وصفه إن  
الصفدي لا يغادر صغيرة ولا كبيرة من فوائدها (أى من فوائد  
لامية العجم) الا أظهرها غير أنه ينتقل فيه من علم الى علم  
ومن غريبة الى غريبة كأنه تمسك بقول القائل

لا يصلح النفس ان كانت مولية \* الا التنقل من حال الى حال

فهو غريب في باب عزيز عند طلابه وقال غيره ان الصفدي  
شرحها فأوعى وأوعب وأطرب وأسهب وأعجب وأغرب وأطلق  
أعنة الاقلام وجر أذيال فضول الكلام وأسهل وأوعر وأنجد

وغور واستطرد من فنون الى فنون واسترسل في شجون الحد  
والمجون حتى صار ذلك البطويل سببا للخبر عن التحصيل هذا  
مع ما خرج فيه عن الحد وطغا الماء المد من مستهجنات هزله  
التي لا تليق بقلمه وفضله مما لا يحل ذكره وايداعه بل تخل بالعدالة  
روايته وسماعه

وهناك كتب كثيرة تدخل في عداد هذه الانواع ولكن يكل  
عن حصرها واستيفائها البراع فلذلك نضرب عنها صنعا ونطوى  
على بقيتها كشما خوفا من الاطالة والملالة وتكلم على اخوان  
الصنما كما وعدنا فان اكمال الوعد من كمال العبد

## فصل

### (في رسائل اخوان الصفا)

قد رأيت أن أطيل التول على هذا الكتاب وأوفيه حقه من  
الشرح والبيان لمناسبة انتشاره واشتهاره على إثر طبعه حديثا  
بالهند وبمصر بعد أن لم يكن يوجد منه سوى نسخ تعد على  
الاصابع وامرى انه جدير بالعناية لانه يدلنا على حالة المعارف  
العقلية عند العرب بعد انتشار الدين الاسلامي الجليل بزمان  
قليل

اشتهر هذا الكتاب بين بني الآداب وعلا قدره وطار صيته

حتى صار موضوعا لحديث القوم في كل ناد يهيمون بالمذاكرة  
في تاريخه وأصله في كل واد وما تجمعت عرائس الحقيقة الانقز  
من نخبة الافاضل المدققين فاستجلبوها وضنوا بها على المتسائلين  
فحملني ذلك على التنقيب في دفاتر الاوائل والاواخر حتى تسر  
لي بعون الله جمع خلاصة تميظ النقاب عن حقيقة هذا الكتاب  
فأقول

لم يظهر بدر هذا الكتاب في أفق المعارف حتى تراحم عليه  
الناس من جميع الطبقات والمذاهب وعنوا بقراءته والاعجاب  
به مدة طويلة من الزمان ولقد شغلوا بمعرفة مؤلفيه لكونهم  
كنموا أسماءهم فزادوا بذلك فضل الكتاب واهتمام الباحثين  
حتى بلغ صيته المشرق والمغرب وتنبه اليه العلماء وقدروه  
حق قدره فقد رأيت أثناء مطالعته ومراجعاتي عبارة في ترجمة  
الطبيب ابي الحكم الكرمانى القرطبي أحمد الراشدين في علم  
العدد والهندسة في كتاب عيون الانباء في طبقات الاطباء  
نقلا عن القاضي صاعد وهى « . . . ورحل الى ديار المشرق  
وانتهى منها الى حران من بلاد الجزيرة . . . . . ثم رجع الى  
الاندلس واستوطن مدينة سرقسطة من ثغرها وجلب معه  
الرسائل المعروفة برسائل اخوان الصفا ولا نعلم أحدا أدخلها  
الاندلس قبله »

فهذا القول يدل على جليل مكانتها وعظيم أهميتها التي جعلت  
العلماء يقيسون تاريخ دخولها واسم من أتى بها في ربوع  
العلم بالاندلس وسمعتين به فيما ينبغي معنا من التحقيق  
الدقيق ان شاء الله

ولقد عرف حكماء الافرنج وجهانهم مقامها فادلوها محلها  
الرفيع واعتنوا بالتشويه بها والتنبيه عليها وكان السابق لهم  
في حلبة هذا المضمار العلامة سلفستر دوساسي المشهور فانه  
كتب عليها خلاصة وجيزة باللغة الفرنسية

وقد طبعت هذه الرسائل في سنة ١٨١٢ مسيحية بمدينة  
كامبكتة بالهند تحت عنوان (تحفة اخوان الصفاء) والذي  
راجعها وبأشرطبعها هو الشيخ أحمد بن محمد شروان اليمني  
وفي سنة ١٨٣٧ طبع العلامة نوفرث في برلين خلاصة على  
رسائل اخوان الصفاء تكلم فيها عليهم وعلى كتابهم ونقل منها  
شيأ باللغة العربية وامامه ترجمته بالالمانية

وللمعلم فريدريخ ديتريشي الالماني كتاب في ثمانية اجزاء  
بحث فيه عن العلوم الفلسفية عند العرب في القرن العاشر  
للمسيح (القرن الرابع للهجرة) واعتمد في كتابه كله على رسائل  
اخوان الصفاء وقد طبعه في برلين من سنة ١٨٥٨ الى سنة  
١٨٧٩

أقول انه أشبه في صنيعه هذا رجلا من الخراسانيين ألف



كتاباً بعنوانه (مجل الحكمة) واليك ماقاله صاحب الكشف عنه (فارسي في حكمة الرياضيات والمنطقيات والطبيعيات والالهيات وأكثر رموزاً تختبئه رجل من الخراسانيين بحذف الحشو وايضاح الرمز كما في رسائل اخوان الصناء ونقله بعضهم من الفارسي الى التركي).

واعلم ان المعلم ديتريشي المذكور قد طبع في سنة ١٨٨٦ بمدينة برلين كتاباً اسمه (خلاصة الوفاء في اختصار رسائل اخوان الصفاء) وباشر تصحيحه فانه من المتبحرين في الفنون واللغات المشرقية واليك ماقاله في آخر الكتاب بحروفه (ان النسخات التي نقل عنها هذا الكتاب كثيرة التحريف والتصنيف وهو يشتمل على زبدة الكتاب وخلاصة ما يلزم معرفته من موادته) وهو مرتب على غير ترتيب الكتاب الاصل لان مختصره (١) راعى في ذلك اسلوباً احسبه أجود وأفضل من الاول وادخل في باب الكل

فانه ابتدأ بالكلام على مبادئ الموجودات وأصول الكائنات ثم نضد العالم فالهوى والصورة فاهية الطبيعة فالارض والسما

(١) لم نذكر على اسم الذي اختصر الكتاب ولكن الطريقة التي اتبعها في الترتيب تدل على زيادة فضله وغيرة علمه

ثم الكون والفساد ثم في الآثار العلوية ثم السماء والعالم  
ثم شرح الاسطر ونوميا الذي هو علم النجوم ثم تكوين المعادن  
ثم علم النبات ثم أوصاف الحيوانات ثم مسقط النطقة وكيفية  
رباط النفس بها ثم تركيب الجسد ثم الحواس والمحسوس ثم  
العقل والمعقول ثم الصنائع العملية ثم الصنائع العلمية ثم  
العدد وخواصه يعنى الارثماطيقى ثم الجومطريقى (الذى هو علم  
الهندسة) ثم الموسيقى ثم علم النسب العددية والهندسية  
والتأليمية ثم المنطقيات فعانى الالفاظ العشرة (المعروفة  
بالمقولات العشرة) ثم قاطيغورياس وبارى ارمينياس وأنولوطيقا  
الاولى وأنولوطيقا الثانية ثم بيان اختلاف الاخلاق ثم طبيعة  
العدد ثم تكلم على ان العالم انسان كبير وان الانسان عالم  
صغير ثم شرح الكون والادوار وتكلم على ماهية  
البعث والنشور والقيامة وأفاض بعد ذلك فى الكلام على  
أجناس الحركات والعلل والمعالولات والحدود والرسوم حتى  
تخلص الى بيان اعتقاد اخوان الصناء وكيفية عيشتهم ثم  
أورد فى آخر الكتاب فهرست الرسائل وماهية اغراض  
اخوان الصناء

وهذا كله دليل كاف يعلمك بمكانتها من نفوس العلماء ومقاديرها  
عند جمهور الفضلاء فى مشارق الارض ومغاربها  
ولا يعزب عن بال القارئ الأريب ان الاعمال العظام والتأليف

المعتبرة ونوابغ الرجال قد كانت وستكون في جميع الأزمان  
والبلاد عرضة لسهام الطعن والانتقاد ولا تكاد تخلو من ذلك أمة  
من الأمم والشواهد كثيرة ليس هذا محل بيانها بل إن هذه حقيقة  
مقررة لا ينكرها الأمن يطلب الدليل على ثبوت النهار وتلك هي  
سنة الله في خلقه ولن تجد لسنة الله تبديلا إذا ثبت ذلك فاعلم  
أن هذه الرسائل حازت قبولا كثيرا عند جماعة من الناس كما  
استوجبت لأصحابها السخط واللعنة عند فريق آخرين ونحن  
لا نتشيع لأحد المذهبين بل نترك الحكم لمن يطلع عليها في  
إبداء رأيه والانتصار لأربابها أو التحامل عليهم ونورد له كلما  
يعينه على تعيين حكمه ويرشده في أمره

فأكبر دليل على عناية العلماء بالتنقيح والتنقيب عن أمر هذه  
الرسائل هو ما رأيت من إنشاء البحث والمراجعة في كتاب تراجم  
الحكماء للوزير جمال الدين أبي الحسن القنطري المتوفى سنة  
٦٤٦ المترجم في كتاب الخطط الجدية التوفيقية فإنه أفرد لها  
فصلا مخصوصا في حرف الألف (١) كأنها اسم أحد الفلاسفة  
الذين أتى على ذكر أخبارهم وأحوالهم في كتابه وقد أوردني

(١) وكذلك جعل صاحب كشف اصطلاحات العلوم طه أفردها كلاما في حرف  
الألف وأورده باللعنة الفارسية وهذا ترجمته (هم جماعة من الأصدةاء لعقلاء  
والأخوان الألباء - لمواس شوائب الكدورات البشرية وتحملوا بأوصاف  
الكلمات الروحانية) وأما ما يصف به ذلك الإخوان الصفاء على العموم

هذا الفصل كلاما طويلا ضمنه الرسالة (١) التي كتبها أبو حيان التوحيدى الى الوزير صمصام الدولة فانها تحتوى على

(١) الحب كل الحب الى رأيت هذا: الرسالة مقولة بالحرف الواحد في العدد الحادى عشر من السمة الثامنة من حريدة روضة المدارس فان محررها حضرة على بك فهمى نجل العلامة المخلد الاثر رطاعة بك قد صدر بها هذا العدد وقال انها لم تحرر الروضة مع انها موحودة في كتاب تراجم الحكماء المحفوظ بالكتبةخانه الخديوية ولا أعلم كيف جور نفسه ان يشأت في الروضة هذه العبارة (ولم أزل شديد البحث والتطلب لذكر مصعبها حتى وقعت على كلام لابي حيان التوحيدى الخ) فان البحث والمطلب يجور حصوله منه ولكن السابق له القعطى وبلك هي عبارة بالحرف الواحد في حال يصح ان يقول انه ورد على خاطر محرر الروضة ان يكشف عن أمر رسائل 'حو' الصفاء كما صح ذلك للقططى من قبل ثم لم يفتح عليه غير العبارة التي أوردها القعطى كله كلمة وحرفا حرفا بل فصل ان ذكرهما انوار على اراد الذي حاجة بصورة واحدة ومعنى واحد . ان صح ذلك كان حقيقة من أعرب العرائف التي يسمع بها الناس ان يقول عنها حديث خرافة يا أم عمرو . والذي أذهب اليه ان محرر الروضة قل الرسالة ترميها من كتاب تراجم الحكماء وأنها في جريدته من غير أن يعرفها حروا واحدا . بذلك على ذلك انه حتمها بهذا العبارة (قال المؤلف ثم ان أبا حيان ذكر تمام الماطرة بينهما فذكره اذ ليس ذلك من شرط هذا التأليف انتهى) مع انه لم يشر الى المؤلف ولا الى المؤلف مط حتى وصل القارئ الى هذه العبارة اختلط عليه الكلام وداخلته الريسة وظن أن في الأمر خيلة والحقيقة ان هذه العبارة بهذا غيرها للقططى نقلها من الكتاب الذي أشار اليه بقوله (ولم أزل شديد البحث والتطلب . . . حتى وقعت على كلام لابن حيان الخ) فان ذلك يشعر به نقلاها من كتاب وان لم يصحح باسمه فجاء صاحب الروضة ونقلها كما هي وبالبينة اختصر هذه الرسالة وتصرف فيها بما كان يجعله آمنا من التعقب والمؤاخذة ولكن السهم نهد

إيضاحات وإرشادات مفيدة في بابها ولا بد منها لكل من طالب  
الوقوف على حقيقة هذه الرسائل وهذه هي

### (أخوان الصفا وخلان الوفا)

هؤلاء جماعة اجتمعوا على تصنيف كتاب في أنواع الحكمة  
الاولى ورتبوه مقالات عدتها احدى وخمسون مقالة خمسون  
منها في خمسين نوعا من الحكمة والحكمة والحكمة والحكمة  
لانواع المقالات على طريق الاختصار والايجاز وهي مقالات  
مشوقات غير مستقصاة ولا ظاهرة الادلة والاحتجاج وكنها  
للتنبيه والايحاء الى المقصود الذي يحصل عليه الطالب لنوع  
من أنواع الحكمة ولما كنتم مصنفوها أسماءهم اختلف الناس  
في الذي وضعها فكل قوم قالوا قولاً بطريق الخدس والتخمين  
فقوم قالوا هي من كلام بعض الائمة من نسل علي بن أبي  
طالب كرم الله وجهه واختلفوا في اسم الامام الواضع  
لها اختلافا لا يثبت له حقيقة وقال آخرون هي تصنيف بعض  
متكلمي المعتزلة في العصر الاول ولم أزل شديد البحث والتطلب  
لذكر مصنفها حتى وقفت على كلام لابي حيان التوحيدي  
جاء في جواب له عن امر سأل عنه الوزير صمصام الدولة ابن  
عضد الدولة في حدود سنة ثلاث وسبعين وثلاثمائة وصورته  
قال أبو حيان حاكيا عن الوزير المذكور: حدثني عن شيء هو

أهم من هذا الى وأخطر على بالي اني لأزال أسمع من زيد  
ابن رفاعه قولاً يريني ومذهبا لأعهد لي به وكأية عمالا أحقه  
واشارة الى ما لا يتوضح شيء منه يذكر الحروف ويذكر اللفظ  
ويزعم ان الباء لم تنقط من تحت واحدة الالسبب والتاء لم  
تنقط من فوق اثنتين الالغاة والالف لم تهمل الالغرض واشباه  
هذا وأشهد منه في عرض ذلك دعوى يتعاطم بها وينفتح  
بذكرها فما حديثه وما شأنه وما دخلته فتد بلغني يا أبا حيان  
انك تغشاه وتجلس اليه وتذكر عنده ولك معه نوادر محببة  
ومن طالت عشرته لانسان صدقت خبرته وأمكن اطلاعه على  
مستكن رأيه وخافي مذهبه فقلت أيها الوزير أنت الذي تعرفه  
قبلي قديما وحديثا لاختبار ولاستخدام وله منك الامرة القديمة  
والنسبة المعروفة قال دع هذا وصفه لي فقلت هنالك ذكاء  
غالب وذهن وقاد ومتسع في قول النظم والنثر مع الكتابة  
البارعة في الحساب والبلاغة وحفظ أيام الناس وسماع المقالات  
وتبصر في الآراء والديانات وتصرف في كل فن اما بالشد الموهم  
واما بالتوسط المفهم واما بالتساهل المنعم (١) حال فعلى هذا  
ما مذهبك قلت لا ينسب الى شيء ولا يعرف له حال حيث انه

(١) اذا كانت هذه صفة زيد بن رفاعه وهو أحد احوال الصفاء بل خادمهم كما  
يجب في مقية الكلام ما بالك باحوال الصفاء أنفسهم . لاحرم انهم كانوا على  
جانب عظيم من الفضل والعلم

تسكلم في كل شئ وغليانه في كل باب ولاختلاف مايسدو من  
بسطته ببيانه وسطوته بلسانه وقد أقام بالبصرة زمانا طويلا  
وصادق بها جماعة لاصناف العلم وأنواع الصناعة منهم أبو  
سليمان محمد بن مشعر البستي ويعرف بالمقدسي وأبو الحسن  
علي هارون الزنجاني وأبو أحمد المهرجاني والموافي وغيرهم  
وصحبههم وخدمهم وكانت هذه العصابة قد تآلفت بالعشرة  
وتصافت بالصداقة واجتمعت على القدس والطهارة والنصيحة  
فوضعوا بينهم مذهبا زعموا أنهم قربوا به الطريق الى الفوز  
برضوان الله وذلك أنهم قالوا ان الشريعة قد دنست بالجهالات  
واختلطت بالضلالات ولا سبيل الى غسلها وتطهيرها الا  
بالفلسفة لانها حاوية للحكمة الاعتقادية والمصلحة الاجتهادية  
وزعموا انه متى انتظمت الفلسفة الاجتهادية اليونانية والشريعة  
العربية فقد حصل الكمال وصننوا خمسين رسالة في جميع  
أجزاء الفلسفة عليها وعلمها وأفردوا لها فهرسة وسموها رسائل  
اخوان الصفا وكتبوا فيها أسماءهم وبشوها في الوراقين ووهبوها  
للناس وحشوا هذه الرسائل بالكلمات الدينية والامثال  
الشرعية والحروف المحتملة والطرق المموهة قال الوزير فهل  
رأيت هذه الرسائل قلت قد رأيت جملة منها وهي مبثوثة  
من كل فن بلا اشباع ولا كفاية وهي خرافات وكلايات  
وتلفيقات وتلزيقات وجملت عدّة منها الى شيخنا أبي سليمان

المنطقي (١) المجسّمتان محمد بن بهرام وعرضتها عليه فنظر فيها أياما وتبحرها طويلا ثم ردها على وقال تعبوا وما أغنوا ونصبوا وما أجروا وحاموا وما وردوا وغنوا وما أطربوا ونسجوا فهاهنا ومشطوا ففلقوا ظنوا مالا يكون ولا يمكن ولا استطاع ظنوا أنهم ~~يمكنهم~~ أن يدسوا الفلسفة التي هي علم النجوم والافلاك والمقادير والمجسطى وآثار الطبيعة والموسيقى الذي هو معرفة النغم والايقاعات والنقرات والاوزان والمنطق الذي هو اعتبار الاقوال بالاضافات والكميات والكميات في الشريعة وان يربطوا الشريعة في الفلسفة وهذا مرام دونه جدد وقد تورّك على هذا قبل هؤلاء قوم كانوا أحد أئمة وأحضر أسبابا وأعظم أقدارا وأرفع أخطارا وأوسع قوى وأوثق عرى فلم يتم لهم ما أرادوه ولا بلغوا منه ما أملوه وحصلوا على لوثات قبيحة ولطخات وانحمة موحشة وعواقب مخزية فقال له التجارى بن العباس ولم ذلك أيها الشيخ فقال ان الشريعة مأخوذة عن الله عز وجل بواسطة السفير بينه وبين الخلق من طريق الوحي وباب المناجاة وشهادة الآيات وظهور المعجزات وفي أثنائها مالا سبيل الى البحث عنه والغوص فيه ولا بد من التسليم المدعو اليه والمنبه عليه وهناك يسقط لم

(١) هو الذي اقتبس عنه أبو حيان أشياء كثيرة في كتابه المعروف بالمعابسات فراجع هذا الكتاب تعلم فضل الرجل ومكانه من العلم



ويبطل وكيف ويزول هلا ويذهب لووليت في الرجح لان  
هذه المواد عنها محسومة وجملتها مشتملة على الخير وتفصيلها  
موصول على حسن انتقبل وهي متداولة بين متعلق بظاهر  
مكتشف وصحيح بتأويل معروف وناصر باللغة الشائعة وحام  
بالجدل المبين وذات بالعمل الصالح وضارب للمثل السائر وراجع  
الى البرهان الواضح ومتفق في الحلال والحرام ومستند الى  
الاثر والخبر المشهورين بين أهل الملة وراجع الى اتفاق الامة  
ليس فيها حديث المنجم في تأثيرات الكواكب وحركات  
الافلاك ولا حديث صاحب الطبيعة الناظر في آثارها وما  
يتعلق بالحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة وما الفاعل وما  
المتفعل منها وكيف تمازجها وتنافرها ولافيها حديث  
المهندس الباحث عن مقادير الاشياء ولوازمها ولا حديث  
المنطقي الباحث عن مراتب الاقوال ومناسب الاسماء والحروف  
والافعال قال فعلى هذا وكيف يسوغ لاختوان الصفا ان  
ينصبوا من تلقاء أنفسهم دعوة تجمع حقائق الفلسفة في  
طريق الشريعة على ان وراء هذه الطوائف جماعة أيضا لهم  
مأخذ من هذه الاغراض كصاحب العزيمة وصاحب الكيمياء  
وصاحب الطاسم وعابر الرؤيا ومدعى السحر ومستعمل الوهم  
فقال ولو كانت هذه جائزة لكان الله تعالى ينبيه عليها وكان  
صاحب الشريعة يقوم شريعته بها ويكملها باستعمالها

وبتلافى نقصها بهذه الزيادة التى تجدها فى غيرها أو يحض  
المتفلسفين على إيضاحها بها يتقدم اليهم باتمامها ويفرض عليهم  
القيام بكل ما يذب عنها حسب طاقتهم فيها ولم يفعل ذلك بنفسه  
ولا وكاله الى غيره من خلفائه والقائمين بدينه بل نهي عن  
الخوض فى هذه الاشياء وكره الى الناس ذكرها وتوعدهم  
عليها وقال من أتى عترافاً أو كاهناً أو منجماً يطلب غيب الله منه  
فقد حارب الله ومن حارب الله حارب ومن غلبه غلب وحتى  
قال لو ان الله حبس عن الناس القطر سبع سنين ثم أرسله  
لأصبحت طائفة كافرين يقولون مطرنا بنوء المجدح وهذا كما ترى  
والمجدح الدبران ثم قال ولقد اختلفت الامة ضروباً من  
الاختلاف فى الاصول والفروع وتنازعوا فيها فنونا من التنازع  
فى الواضح والمشكل من الاحكام والحلال والحرام والتفسير  
والتأويل والعيان والخبر والعادة والاصلاح فما فزعوا فى شئ  
من ذلك الى منجم ولا طبيب ولا منطقي ولا هندسى ولا موسيقى  
ولا صاحب عزيمة وشعبذة وسحر وكيمياء لان الله تعالى تم  
الدين بنبيه صلى الله عليه وسلم ولم يحوجه بعد البيان الوارد  
بالوحى الى بيان موضوع بالرأى وقال وكمالم نجد هذه  
الامة تفزع الى أصحاب الفلسفة فى شئ من أمورها فكذلك  
ما وجدنا أمة موسى صلى الله عليه وسلم وهى اليهود تفزع  
الى الفلاسفة فى شئ من دينها وكذلك أمة عيسى صلى الله

عليه وسلم وهي النصارى وكذلك المجوس قال ومما يزيدك  
وضوحا ان الامة اختلفت في آرائها ومذاهبها ومقالاتها فصارت  
أصنافا فيها وفرقا كلامية متزلة والمرجئة والشيعة والسنية  
والخوارج فما فزعت طائفة من هذه الطوائف الى الفلسفة  
ولا حققت مقالاتها بشواهدهم وشهاداتهم وكذلك النحهاء  
الذين اختلفوا في الاحكام من الحلال والحرام منذ ايام الصدر  
الاول الى يومنا هذا لم نجد لهم تظاعروا بالفلاسفة واستنصروهم  
وقال وأين الآن الدين من الفلسفة وأين الشيء المأخوذ بالوحي  
النازل من الشيء المأخوذ بالرأى الزائل فان أدلوا بالعقل فالعقل  
موهبة الله جل وعز لكل عبد ولكن يتقدروا يدرك به ما يعلموه  
كما لا يخفى عليه ما يعلموه وليس كذلك الوحي فانه على نوره المتشر  
وبيانه المتيسر قال ولو كان العقل يكتفي به لم يكن للوحي  
فائدة ولا غناء على ان منازل الناس متفاوتة في العقل  
انصبأؤهم مختلفة فيه فلا كنا نستغنى عن الوحي بالعقل كما  
كيف نمنع وليس العقل بأسره لواحد منا وانما لجميع الناس  
فان قال قائل بالعنت والجهل كل عاقل موكل الى قدر عقله  
وليس عليه ان يستفيد الزيادة من غيره لانه مكفى به وغير  
مطالب بما زاد عليه قيل له كفاك عارا في هذا الرأي انه  
ليس لك فيه موافق ولا عليه مطابق ولو استعمل انسان واحد  
بعقله في جميع حالاته في دينه ودينه لاسـتـعمل أيضا بقوته

في جميع حاجاته في دينه ودنياه ولما كان وحده يفي بجميع  
الصناعات والمعارف وكان لا يحتاج الى أحد من نوعه وجنسه  
وهذا قول مرذول ورأى مخذول قال البخاري فقد اختلفت  
أيضا درجات النبوة بالوحي واذا ساغ هذا الاختلاف بالوحي ولم  
يكن ذلك تاما له ساغ أيضا في العقل فقال يا هذا اختلاف  
درجات أصحاب الوحي لم يخرجهم عن الثقة والطمأنينة بمن  
اصطفاهم بالوحي وخصهم بالمناجاة واجتباهم للرسالة وهذه  
الثقة والطمأنينة مفقودتان في الناظرين بالعتول المختلفة لانهم  
على بعد من الثقة والطمأنينة الا في الشيء القليل فعوار هذا  
الكلام ظاهر وخطل هذا المتكلم بين قال الوزير فما سمع شيئا  
من هذا المقدسي قلت بلى قد ألقيت اليه هذا وما أشبهه  
بالزيادة والنقصان وبالتقديم والتأخير في أوقات كثيرة بحضور  
الوراقين يباب الطاق فسكت وما رأني أعلا للجواب لكن  
الحري غلام ابن طرارة هيجه يوما في الوراقين بمثل هذا  
الكلام فاندفع فقال الشريعة طب المرضى والفلسفة طب  
الإصحاء والأنبياء يطبون للمرضى حتى لا يترايد مرضهم وحتى  
يزول المرض بالعافية فقط وأما الفلسفة فانهم يحفظون الصحة  
على أصحابها حتى لا يعتريهم مرض أصلا فبين مدبر المريض  
وبين مدبر الصحيح فرق ظاهر وأمر مكشوف لان غاية تدبير  
المريض ان ينتقل به الى الصحة وهذا اذا كان الدواء ناجعا

والطبع قابلا والطبيب ناصحا ونغاية تدبير الصحيح ان يحفظ الصحة  
واذا حفظ الصحة فقد أقاده كسب الفضائل وفرغه لها وعرضه  
لاقتنائها وصاحب هذا الحال فائز بالسعادة العظمى وقد صار  
مستحقا للحياة الالهية والحياة الالهية هي الخلود والديمومة  
وان كسب من يرى من المرض بطب صاحبه الفضائل أيضا  
فليست تلك الفضائل من جنس هذه الفضائل لان احديهما  
تقليدية والاخرى برهانية وهذه مظنونة وهذه مستيقنة وهذه  
روحانية وهذه جسمانية وهذه دهرية وهذه زمانية. قال المؤلف  
ثم ان أباحيان ذكر تمام المناظرة بينهما فاطال فتركته اذ ليس  
ذلك من شرط هذا التأليف والله الموفق للصواب (انتهى)

وقد رأيت في كتاب جلاء العينين في محاكمة الاجمدين تأليف  
السيد نعمان خير الدين الشهير بابن الآلوسي البغدادي المطبوع  
بيولاقي سنة ١٢٩٨ هجرية كلاما على هذه الرسائل منقولا  
من كشف الظنون ومن شرح عقيدة السفاريني وهما هو بالحرف  
الواحد : هي أصل مذهب القرامطة وربما نسبوها الى جعفر  
الصادق رضي الله تعالى عنه ترويجا وقد صنف بعد المائة  
الثالثة في دولة بني بويه املاها أبو سليمان محمد بن نصر البستي  
المعروف بالهـدي وأبو الحسن علي بن هرون الزنجاني وأبو  
أحمد النهرجوري والعرفي زيد بن رفاعه كلهم حكماء اجتمعوا  
وصنفوا هذه الرسائل على طريق الفلسفة الخارجة عن مسلك

الشريعة المطهرة وفي فتاوى الشيخ ابن حجر مانعه نسبها كثير  
الى جعفر الصادق وهو باطل وانما الصواب ان مؤلفها مسألة  
ابن قاسم الاندلسي (١) كان جامعاً لعلوم الحكمة من الالهيات  
والطبيعيات والهندسة والتنجيم وعلوم الكيمياء وغيرها واليه  
انتهى علم الحكمة بالاندلس وعنه أخذ حكمائها وتوفي سنة  
ثلاث وخمسين وثلثمائة وعن ذكره ابن بشكوال وكتابه فيه  
أشياء حكمية وفلسفية وشرعية وعن شدد النكير عليه ابن  
تيمية لكنه يفرط في كلامه فلا يعتبر بجميع ما يقوله اه قال  
صاحب جلاء العينين فتدبره وأنصف وأقول انى طالعت  
كثيراً من الرسائل المذكورة فرأيتها كما أشار الشيخ ابن تيمية  
وانها مشوبة بالتصوف المشوب بفلسفة المتفلسفين والابحاث  
التي تمجها اسماع المتشرعين ولربما يفوح منها ريح المتشيعين  
فان أردت كمال الوقوف عليها فارجع اليها وانعم ما قيل

رسائل اخوان الصفاء كثيرة \* ولكن اخوان الصفاء قليل<sup>(٢)</sup>

انتهى كلام صاحب جلاء العينين

فقد صدر الآلوسى كلامه عن هذه الرسائل بانها أصل مذهب  
القراطة وأقول ان من اطلع عليها وخصوصاً الجزء الرابع  
منها ونظر في خطط المقرئى وسفينة الراغب وكشاف

(١) ذلك ليس بصواب واستعلم الحقيقة فيما أسأله من البيا الصادق

والقول اليقين (٢) يذكر في هذا البيت بقول الحماسي

أولئك اخوان الصفاء رزقهم الله وما لكف الا اصبع ثم اصبع

اصطلاحات العلوم ودائرة المعارف وغير ذلك من كتب علماء  
المشرقيين الذين تكلموا على الاسماعيلية الذين هم القرامطة  
رأى ما يحقق له هذا القول لكن العبارة في هذه الكتب واضحة  
صريحة وهي في اخوان الصفاء دقيقة لا يكاد يدركها الا من  
تنبه اليها أونبه عليها فتلا الرسائل على بصيرة

ومما يدل على ذلك و يؤكد لك صحة هذا النظر اني رأيت في  
الجزء الخامس من جرنال آسيا (Journal Asiatique)  
الصادر في يناير سنة ١٨٥٥ المحفوظ بالكتبخانة الخديوية  
فصلا هذه ترجمة عنوانه (بحث جديد على الاسماعيلية أو  
الباطنية بالشام المعروفين بالحشاشين (١) وفي علاقاتهم على  
الخصوص مع عمالك الفرنج بالشرق) وقد قال صاحب هذا  
الفصل المفيد في عرض كلامه مانعريه.

(ان سنان بن سليمان الملقب برشيد الدين هو من أجل  
وأخهم رؤساء الاسماعيلية قد خدم في أئوت المقدمين الذين  
كانوا قبله وزاول علوم الفلاسفة وأطال نظره في كتب الجدل  
والخلاف وأكب على مطالعة رسائل اخوان الصفاء)

(١) وردت هذه الكلمة في الكتب الاسلامية القديمة المعتبرة مثل ابن الأثير  
وعر عنها صاحب كتاب الروضتين بالحشيشية واحدها حشيشي ولما أراد الفرنج  
نقلها الى لغتهم اختاروا اللفظة الأولى فقالوا Assassins (أساسان أو  
أساسين) ولما شاعت عندهم اختلفوا في بيان اشتقاقها على أقوال أشهرها انها  
مأخوذة من كلمة حشيش وهو الاصح لان اللفظ العربي يؤيد هذا الاشتقاق وقد  
دخلت هذه اللفظة في لغاتهم أيام الحروب الصليبية ورسمها كتبهم ومؤلفوهم

فان تخصيص هذه الرسائل بالذكر والنص عليها دون غيرها يدل صراحة على ان هذا الرئيس انما كان بهم بمطالعتها وبتم مراجعتها لكي يقتبس منها تعاليمه ويستمد منها ما يؤيد سلطته في عشرته وعلى ذلك يكون مؤلفوها ممن نَحُوا نَحْو الاسماعيلية

بكتابات شتى وصور متعددة مذهبوا مدة طويلة الى انها منحوتة من اسم حسن بن الصباح الذي كان أول مقدم عليهم في بلاد فارس ثم عرفوا خطأ ذلك وان قواعد اللغة العربية لا تساعد على مثل هذا النحت وذهب توماس هيد الى انها مشتقة من فعل حس فانه عربي ومن معانيه القتل ولذلك كانت كلمة Assassins تدل الآن عند الافرنج على القاتلين أي الذين يرتكبون جريمة القتل عمدا مع سبق الاصرار ووافقه على ذلك المؤرخ الكسندر مارافى سيرة صلاح الدين وانما دعاهم الى التضارب في الآراء عدم ابتداء الكلمة الا فرنكية بحرف II الذي يقابله الحاء والهاء في العربية ولكنهم لورجعوا الى كتبهم القديمة التي ألقت في أيام الحروب الصليبية لرأوها مرسومة هكذا Hassassins ولذلك كان جمهور الباحثين المحققين على ان الكلمة مشتقة من لفظة خشيش لان شيخ الجبل (هذا هو اسم الرئيس الاكبر عندهم ويسمى بالافرنجية Le vieux de la montagne وفيه تسامح) كان يدعو القداوية الذين يرى فيهم الاستعداد لا تقاض مقاصد عشرته ثم يأمر عاظاتهم الخشيشة حتى يفقدوا الحواس ويريهم حينئذ نعيم الجنة في جنان أعدت لذلك ثم يأمر باعادتهم ومتى زال تأثير الخشيشة كان الواحد منهم يعتقد انه ذاق لذة النعيم فعلا وشاهد الفردوس الموعود به عيانا فينقاد حينئذ الى رئيسه انقياد الاعمى ويسعى في تنفيذ جميع أوامره ورغبة في الرجوع الى النعيم المقيم فلا بدع اذا القبوا بالخشاشين وأفسدها الصليبيون فجعلوها حساسين ثم أساسين (Assassins) فان السين والشين يكثران في النقل من اللغات الى بعضها بل في اللغة الواحدة ولا يعتد بقول من ذهب من الافرنج الى ان لفظة أساسين عندهم محرفة عن حساسين جمع حساس بمعنى حارس وانهم انما سمو بذلك من ادعائهم بحراسة البلاد من السرقات



وذهبوا مذهبهم وقالوا بمقالاتهم وقد ذكر صاحب كشف  
الظنون (بعد ان أورد أسماءهم التي مررت عليك في رسالة  
التوحيدى) أنهم كلهم حكماء اجتمعوا وصنفوا احدى وخمسين  
رسالة ولم يزد على هذا وقد اعلمت الجهد الجهد في طلب  
ترجمتهم ومعرفة أخبارهم وشؤونهم والوقوف على سيرتهم  
ونظرت كثيرا في كتب التواريخ والطبقات فلم يسعنى القدر  
يلوغ الوطر ولكنى أقول ان إطناب أبى حيان في مدح زيد بن  
رفاعة كما رأيته فيما تقدم بذلك دلالة ضمنية على فائق فضلهم  
وواسع اطلاعهم وقد ساعدنى المقادير أثناء البحث الطويل  
والمراجعة المتوالية فرأيت صاحب كشف الظنون يقول ان  
لابى الحسن العوفى وهو من أصحاب اخوان الصفا رسالة في  
(أقسام الموجودات وتفسيرها) قال وعى لطيفة ذكرها  
الشهرزورى في تاريخ الحكماء

وعلى ذكر مؤلفى هذه الرسائل نسوق الحديث الى نبأ غريب  
وموضوع تحارفيه الالباب

وذلك ان هذا الكتاب قد تم طبعه كله ببلاد الهند في هذه الايام  
ولكن باللعجب وبالاغرابة فقد ورد فيه اسم مؤلفه . . . .  
فهو يتصور القارئ صحة ذلك مع علمه باشتغال العلماء بلا طائل  
من زمان طويل للوقوف على معرفة واضع هذه الرسائل  
وليس بغريب أن يستولى الذهول على قارئ هذه السطور

أومن يطلع على الكتاب المذكور فقد قيل في آخره ان المؤلف هو رجل يدعى أحمد بن عبد الله (ولا أرى أن هذا الاسم الا مرادفا لهي بن جى) والاغرب من هذا وذاك قوله بأن الرجل مترجم فى كتاب اسمه عيون الاخبار لمن يدعى ادریس عماد الدين مع أن هذا الكتاب أنزلا عين وليس له مسمى فى الوجود فاني لما رأيت ذلك أخذ العجب منى مأخذه فشرعت أتحرى الامر لا كون على بينة وبصيرة من هذا المشكل الذى ليس له فى بابيه مثيل وقد تحققت بأن هذه العبارات انما هي تلفيق ومحض اختلاق وذلك لاننى كابدت مشقة عظيمة فى البحث عن أمر هذا الكتاب المزعوم والرجل الموهوم وكل ما يتعلق به مما هو مدون زورا وبهتانا بآخر تلك الطبعة ولما لم أعثر على شئ وداخلتنى الريبة واختلشت عندى الظنون كاشفت به هذا الامر أحد العارفين فقال لى ان الحقيقة على خلاف ماورد بهذه الطبعة وان أصحاب المطبعة انما اضطروا لاختلاق مثل هذه الاكاذيب التى ما أنزل الله بها من سلطان ليتمكروا طبع الكتاب وبيعه فى بلاد الهند فان القوانين هناك تحفظ للمؤلفين ولورثتهم من بعدهم حقوق الطبع كما هو الشأن فى بلاد أوروبا فلما شرع أصحاب هذه المطبعة فى نشر الرسائل التى نحن بصدد الكلام عليها أرادوا أن يختصوا بربحها دون سواهم ويقنلوا باب المزاحمة على من عداهم فخافوا برجل

وقالوا انه من ذرية المؤلف وأخذوا منه رخصة تخولهم  
وحدهم طبع الكتاب وتقدوه في تطير ذلك ما طابت به نفسه  
وبهذا انتفع الرجل وانتفع أصحاب المطبعة بنوال الاحتكار  
فهذا هو السبب في التلبس والتدليس

وأما الطبعة التي أخذت فيها مطبعة الاداب في العام الماضي  
ولم يفرغ منها الى اليوم سوى جزء واحد مع طول انتظار الناس  
لباقى الاجزاء يوما فيوما فهي خالية من التويهمات في من ألف  
ومن خالف كما جاء في طبعة الهند ونغاية ما يقال فيها ان حضرة  
محرر الاداب نقل في المقدمة (١) التي كتبها في صدر هذا  
الكتاب عبارة قال انها للوزير القفطى ومن مقتضاها ان رسائل  
اخوان الصفاء من تأليف المجريطى وأقول ان هذا مناف  
للحقيقة مخالف للصواب لان القفطى لم يشر الى مثل هذا  
فضلا عن النص عليه في كتاب (تراجم الحكماء) وهو بالكتبخانه  
الديوية لمن يريد من الباحثين والمحققين الذين يعنىهم هذا

(١) وقد لخص فيها رسالة التوحيدى ولم يشر الى انه قلمها من مصدرها لدى هو  
تراجم الحكماء بل نقل عبارة هذا الكتاب كما فعل على بك همدانى وروصه سنة  
١٢٩٤ هـ «ولم أرل شديدا للبحث والتطلب لذكر مصنفها حتى وهت على  
كلام لابي حيان الخ» ادلا يقدر ان يقول انه عثر على كلام التوحيدى الا فى  
تراجم الحكماء أو فى روضة المدارس الى نهلت منه ولا يقدر ان يقول انها موجودة  
فى كتاب مختصر الدول لابن حكيم الذى قال عنه انه أورد جواب ابي حيان بالاجبار  
فان هذا الكتاب غير متيسر الآن

الامر ثم ان هذه الرسائل ليست للمجريطى كما استراه بعيد هذا  
نعم ان حضرة الشيخ قال فى آخر جلسته وقد علمت أن رسائل  
اخوان الصفا التى ألفها المجريطى هى غير هذه . وذلك عقيب  
قوله « وبعد ان شاع اسم (١) هذه الرسائل بالاندلس  
وتطاعت لها علماء الغرب ألف أبو محمد مسلمة المجريطى القرطبى  
رسائل على مثالها وكتب اسمه فيها الخ » وهو قول نطالبه عليه  
بالدليل ولا نأخذه منه قضية مسلمة فان مثل هذا مما يهم  
المؤرخين نقله والمؤرخون لما ذكروا أن تلميذ المجريطى هو أول  
من أدخل الرسائل الى الاندلس ما تكلموا فى شئ من هذا القبيل  
وما أشاروا الى هذا المعنى أصلا مع أن عبارتهم تدل على عنايتهم  
بأمر هذا الكتاب

وقد قال محرر الآداب فى مقدمته أيضا مانصه « وفى كتاب  
المقابسات أن زيد بن رفاعه وجماعة من كبار فلاسفة الاسلام  
كانوا يجتمعون فى منزل أبى سليمان النهرجورى وكان شيخهم  
وان لم يحضر شهرتهم وكانوا اذا اجتمع معهم أجنبى التزموا الكليات  
والرموز والاشارات قال ولعل كيفية اجتماعاتهم هذه هى التى  
أرابت مصاصم الدولة حتى أوجس من زيد بن رفاعه وهو شيخه  
خيفة » انتهى وهو قول يؤيد أنهم من الاسماعيلية  
واعلم انى قد راجعت ترجمة الحكيم أبى القاسم مسلمة بن أحمد

(١) الا ان شيوع الاسم لا يدل على شيوع المسمى فتنبه

ابن عمر بن وضاع المرحيطى المعروف بالمجريطى فى كثير من  
الكتب والتواريخ فصارا يتشباها على أنه وضع رسائل اخوان  
الصفاء أو كتابا على نخطها فتدكره جم غفير من العلماء ولم يقل  
أحد فى سيرته قولا ينطبق على هذا الرأى وأقوى دليل أورده  
مكتفيا به عما سواه ان أبا الحكم الكرمانى هو أول من جلب  
الى الاندلس الرسائل المعروفة باخوان الصفاء كما علمت ذلك مما  
سبق بيانه فى أول هذا الفصل والظاهر أن الذى أوهم  
بعض القوم أن هذه الرسائل للمجريطى قوله فى كتابه الذى  
سماه رتبة الحكيم فى علم الكيمياء « وقد قدمنا من التأليف  
فى العلوم الرياضية والاسرار الفلسفية رسائل استوعبناها  
فيها استيعابا لم يتقدمنا فيها أحد من أهل عصرنا أبته وقد  
شاعت هذه الرسائل فيهم وظهرت اليهم فتنافسوا فى النظر  
اليها وحضوا أهل زمانهم عليها ولا يعلم من ألف ولا أين ألف  
غير الخذاق منهم لما دأبوا على مطالعتها لاستحسانهم اياها  
واستعذابهم لالفاظها علموا أنها من تأليف زمانهم وعصرهم  
الذى هم فيه ولا يعلمون من ألفها وكل ذلك من تلك التأليف  
مبسوط المرسوم » انتهى

فالظاهر أنهم لما اطلعوا عليه قالوا ان الرسائل التى يذكرها انما  
هى المعروفة برسائل اخوان الصفاء وهو وهم فانه يقول انه  
استوعب فيها العلوم الرياضية والاسرار الفلسفية استيعابا لم

يتقدمه فيه أحد من أهل عصره وليست رسائل اخوان الصفاء كذلك كما علمت وتعلم ان شاء الله وأيضا فقله ان هذه الرسائل شاعت بين أهل عصره وظهرت اليهم فتنافسوا فيها وحضوا أهل زمانهم عليها وان الحذاق دأبوا على مطالعتها وعلموا أنهم من تأليف زمانهم يؤيد ما قلناه من وهم القوم فانه يقال اذا كانت هذه الرسائل التي يقول بشيوعها بين أهل عصره هي رسائل اخوان الصفاء وقد كان الرجل اندلسيا فأى معنى بعد لقول المؤرخين بأن الكرمانى أول من أدخل رسائل اخوان الصفاء الى بلاد الاندلس حاملا لها من المشرق الا أن يقال ان هذا الشيوع كان بالمشرق ودونه خرب القتاد

وقد قال المجربى أيضا وكل ذلك من تلك التأليف مبسوط المرسوم كأنه أراد أن يؤكد ما قاله قبيل هذا من أنه استوعب في هذه الرسائل العلوم الرياضية والاسرار الفلسفية استيعابا لم يتقدمه فيه أحد مع أن ذلك مخالف لما نراه في الكتاب المعروف برسائل اخوان الصفاء المتداول بيننا الآن وذلك لان من أجل جواد الناظر في هذه الرسائل وجدها يصدق عليها ما قاله القفطى من أنها مشوقات غير مستقصاة وكأنها للتنبيه والايحاء وينطبق عليها ما قاله أبو حيان التوحيدي من أنها مبسوطة من كل فن بلا اشباع ولا كفاية وتأكد من موافقتها لما قصده أصحابها اذ قالوا في موضع

«واعلم يا أخي أنك الله انما ندكر في كل علم شبه المقدمة  
والمدخل الى ما فيه ليكون تحريضا لاختواتنا على التمييز فيه  
والشوق اليه لأن بالشوق الى شيء يكون الحرص على  
الاطلاع عليه»

وقالوا في موضع آخر

«اعلم يا أخي انما نورد من العلوم في كتبنا ورسائلنا ما يكون  
تذكية للعتول وتنبيهها للنفوس فاخذنا من كل علم بقدر ما اتسع  
له الامكان وأوجب به الزمان وقد اجتمع لنا أن يكون ذلك من  
أحسن ما قدرنا عليه ووصلنا اليه ولذلك وضعناه وأثبتناه  
وأوردناه لاختواتنا أيدهم الله وإيانا ورضينا لهم ما رضينا لانفسنا  
اذ كنا كلنا روحا واحدة وقد قال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم لا يكمل المؤمن ايمانه حتى يرضى لاختيه ما يرضاه  
لنفسه وقال الله تعالى الذين يستمعون القول فيتبعون  
أحسنه الخ»

فهذه الاقوال كلها تناقض ما صرح به المجريطي مناقضة كلية  
وحينئذ لا يصح القول بان الكتاب الذي يشير اليه هو رسائل  
اخوان الصفاء الذي بين أيدينا الآن ونغاية ما أراه في هذا الشأن  
أن لهذا الحكيم كتابا آخر أو كتباً متعددة لم يضع اسمه عليها  
فلما رأى الناس عبارته في رتبة الحكيم وكانوا يبحثون على مؤلف  
رسائل اخوان الصفاء بغیر جدوى ظنوا أنهم أدركوا الطلبة

وأصابوا الغرض فنسبوا له هذه الرسائل من غير ماتعن ولا تدبر  
وهنا تذكر أمرا آخر لا يخلو من الغرابة وهو أن المجريطى لم  
يذكر في عبارته التى أوردتها قبيل هذا أسماء الكتب التى  
أطنب في مدحها والتنبية عليها فليت شعري ما هو الباعث الذى  
دعاه في أول الامر الى كتم اسمه عن مصنفات جليلة تافقت  
اليها نفوس أهل عصره وشغفوا بمطالعتها ثم ما هو الداعى الذى  
جعله يصرح أخيرا في كتابه (رتبة الحكيم) بأنه هو الذى صنف  
تلك الكتب

ولعل هذا التصريح من المجريطى هو الذى حل صاحب كشف  
الظنون على القول بوجود كتاب آخر اسمه رسائل اخوان الصفاء  
لهذا الحكيم وانه صنفه على مثال الرسائل المعروفة المشهورة  
بهمذ الاسم واذا اعتبرنا هذا القول بميزان البحث والاعتبار وصلنا  
الى ملحوظة لطيفة وذلك أن هذا الحكيم توفي سنة ٣٩٥ كما قاله  
حاجى خليفة ولاشك أن هذه الرسائل كانت موجودة في سنة ٣٧٣  
كما يتضح من كلام أبى حيان ومن ذلك يستنبط ان أصحاب  
الرسائل الشرقية المتداولة الآن كانوا معاصرين للمجريطى  
وان وقت تأليف رسائلهم يقارب الوقت الذى ألف فيه هو  
رسائله على هذا النمط (لان صاحب الكشف قال ان رسائله غير  
رسائل اخوان الصفاء وانها على غنطها) ولعل المجريطى صنف  
رسائل ولم يضع لها اسما كما كتم اسمه فيها وهذا كان سببا لتسمية



بعضهم لها حين رآها برسائل اخوان الصفاء تشبها لها برسائل  
المشرق لان الاتفاق في التسمية أيضا فوق الاتفاق في النمط وكنتم  
الاسم من الامور المستبعدة بل المتعددة


وهنا ترى فضل صاحب الكشف واضحا فانه لم يخلط بين  
الكتابين ولم ينسب كتاب المشرق الى المجريطي كما فعل كثير  
من العلماء بل قال بوجود كتاب آخر بهذا الاسم وأورد كلمتين  
من خطبته فلا بد أن يكون اطلع على الكتاب ولكن اذا كان  
هذا الكتاب موجودا حقيقة فكيف لم ينبه عليه القاضي صاعد  
لما ذكر أن الكرمانى هو أول من أدخل رسائل اخوان الصفاء  
الى الاندلس وانه لا يعلم أحدا أدخلها فيه قبله فان هذا  
الكلام يدل كما قدمنا على عناية كبيرة بشأن الكتاب واذا كان  
ذلك كذلك وكان المجريطي مؤلفا لكتاب به هذا الاسم وهذا  
النمط كما يقول صاحب الكشف فلا بد أنه كان ينبه عليه ويقول  
ذلك لاسيما وأن صاحب طبقات الاطباء ترجم المجريطي قبل  
ايراد هذه العبارة بصحيفة وبضعة أسطر خصصهما لذكر سيرة  
ثلاثة من تلامذة المجريطي وعقبهم بترجمة تلميذه الكرمانى  
وأورد فيها العبارة المذكورة

ومهما يكن فقد ثبت أن الرسائل المتداولة الآن ليست  
للمجريطي وانه لا يصح أن يقال بأن له كتابا به هذا الاسم بل  
انه اذا ثبت وجود كتاب له بهذا الاسم فيكون الاسم موضوعا  
عرضا لامن المؤلف والله أعلم

وقبل ان أختتم المقال في هذا المجال أنبه القارئ النبیه الى رسالة في هذا الكتاب رجاء مطالعتها واقتطاف ثمراتها وتلك هي الرسالة الواحدة والعشرون من الكتاب أو الثامنة من القسم الثاني من الطبيعيات المعروفة برسالة الحيوانات (وقد طبعها العلامة دبترى صى باوروبا على حديثها) فقد احتوت على ضروب المرافعة والمدافعة والمنازعة بين الحيوان والانسان وذلك على شكل عجيب ومنوال غريب فزعموا أن جميع الحيوانات اتحدت كلمتها على اقامة الدعوى على الانسان ومطالبته بالرفق بها والعدول عن ظلمها الى العدل فيها وأن كل فريق من الحيوانات أخذ يرتقى منبر الخطابة ويتقن في بيان اعتساف الانسان ويناضل عن حقوقه بثبات جنان وقوة برهان يجعل أمامهما قس وسحبان فيقوم كل فريق من بني آدم ويدحض حجة الحيوانات ويعلم أعضاء المحكمة بشرفه على سائر المخلوقات ويدوم الحال هكذا بين أخذ ورد ودفاع ونزاع وجدال وخصام وهم لم يخرجوا عن قوالب المناظرة ولم يدخلوا في طريق المكابرة بل كل يورد من الشواهد القواطع والحجج الدوامغ ما يؤيد قوله ويركي فعله ويجعل الحق في جانبه والباطل من طريق صاحبه الى أن تحكم المحكمة بأقفال باب المرافعة وأنها ستنتظر في حسم هذه الواقعة وهناك تنتهى الرسالة بعد أن ينص فيها على أن الحكم هو المقصود من وضع الكتاب وانه ينبغي على الطلاب أن يدرسوا جميع الفصول والابواب لينكشف لهم الحجاب ويتجلى أمامهم الجواب ويفوزوا بحسن العقبى وخير المآب والله أعلم

هذه المكتبة حضرة الفاضل الكامل محمود  
أفندي أنيس ملتزم طبع الرسالة

(بسم الله الرحمن الرحيم)

الحمد لله الذي وسع علمه كل الاشياء والصلاة والسلام على سيدنا  
محمد وآله وصحبه الاصفياء \* (وبعد) \* فان خير عمل يشتغل  
به العاقل أعوده على قومه بالنفع وخير منه ما جمع مع هذا  
الابانة عما بلغه غابرهم من مناي الفضل وان هذه الرسالة  
التي أبرزتها فطرة زكية وفكرة ذكية هي خير العملين فقد  
أودعها مؤانها الفاضل من الحقائق الثابتة ما ينبغي به ما بلغه  
علماء الاسلام السابقون من القدم الراشح والكعب العالي  
والباع الطائل في أنواع العلوم وأصناف الفنون وما كانوا  
يسذلونه من الهمم ويجردونه من العزائم في الوصول الى تذليل  
صعابها وامتلاك رقابها وافتتاح أبوابها وما دقنوه وسطروه  
وحرروه وحبروه من كتب جمعت المعارف الجمة والمواضيع العديدة  
المهمة فهم ماتركوا جوا الاطاروا فيه وحلقوا ولا طريقا الا  
وخدوا فيه وأعنقوا  هذا كان أمر الشرق في اشراقه بالحضارة  
والمعارف حين كان الغرب من التوحش والجهالة في ظلمات بعضها  
فوق بعض لا يتخذ اليه من نور التمدن والمعرفة شعاع فالاطلاع

على هذه الرسالة الجليلة ينبه الى فضل ذلك السبق وبعده تلك  
الهمم وسعوا تلك المدارك فيحرك النفوس الشريفة الى المضى  
على هذه الآثار والجرى على هذا السنن وقد التمت من  
مؤلفها الحازم النبيل المعروف بالبراعة في التأليف والتصنيف  
والترصيف ألا وهو حضرة الامجد الابرع أحمد افندى زكى مترجم  
مجلس النظر ومترجم شرف الجمعية الجغرافية الخديوية أن يسمح  
لي بطبعها لينتفع بها الشرقيون فما كان أسرع مما أجاب فشكرت  
جيله وان كان هو ما ألفها الاراميا الى هذا الغرض من نشرها  
وتعميم الانتفاع بها ولكنه حفظه الله أحب أن يكون لي اسم  
في عداد العاملين على خير قومهم جزاء الله أحسن الجزاء  
والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم

محمود أيس

٨ ربيع الأول سنة ١٣٠٨

\* (يقول خادم تصحيح العازم بدار الطباعة البهية بيولاقي مصر المعزية  
الفقير الى الله تعالى محمد الحسيني أعانه الله على أداء واجبه  
الكفائي والعيني) \*

نحمدك يا من فضلت العلماء ونشرت لهم على هام الثقليين أرفع لواء  
بذلوا نفوسهم وتنبيسهم في خدمة العلم وتصنيفه وأسهر وأعينهم في  
تدوينه وتأليفه ورتبوا أقواعه وشيدوا قصوره وقرّبوا متباعده  
فهم أشرف الناس شغلا وأرفعهم مقدارا وأبهرهم علما وأنفعهم  
فعلا ونصلي ونسلم على نبيك الأكرم ورسولك السيد السند  
الاعظم سيدنا محمد الذي حض على تعلم العلم وتعليمه وحفظه وتدوينه  
وتنظيمه القائل وهو أصدق الناس وأحقهم فأعلا ومثكما الدنيا  
معاونته ملعون ما فيها الاذكرا الله تعالى وما والاها وما أومتعلما  
وعلى آله وصحبه القائمين من بعده بحفظ سنته الناصرين لدينه ومملته  
(أما بعد) فلما كان العلم أشرف الأعمال وبخدمته الفوز بالخط الاوفر  
في الحال والمآل أكبّ من وفقهم الله تعالى واختارهم من خليقته  
واصطفاهم من بريته على الاشتغال به وتحصيله وتدوين جملة  
وتنصيله على كثرة أنواعه وفنونه وعدم النهاية لاصوله وفروعه  
ظاهره ومكنونه حتى كثرت الكتب والفنون وخرجت عن نهاية الحد  
وأبت وجلت واستحال أن تحصر أو تعدّ وتعلقت هم بعض من شغفوا  
بالاشتغال بالعلم أن يجمعوا ما أحاط به علمهم من أسماء الفنون ووصلت  
اليدهم من الكتب بين شراح وجواش وممتون وأن يدقوا ذلك

في كتاب ليكون تذكرة لولي الالباب ويذكر وامن ذلك ما عثر واعليه  
من تراجم مؤلفيها وبعض موضوعات الكتب وأوائلها ومن اياها  
ظواهرها وخوافيها ولعمري انهم الفكرة مستحسنة واختراعة بديعة  
متقنة تنفع طلاب العلم النفع الجليل ويحصلوا بها ما عسر بدونها  
تحصيله وتوصلهم الى ما يعزاليه التوصل وهي من قديم الاختراعات  
التي سلك منها بعض الاعجميين ونحائحوها بعض العلماء الاسلاميين  
والعربيين كالشيخ الاجل صاحب كشف الظنون في أسماء الكتب  
والفنون وعن سلك هذا النهج الحسن ودرج من واضح سبيله على  
أبهج ستن الجهد النطن النجيب والنبية النبيل الاريب نادرة  
هذا الزمان وبهجة هذا الآن دقيق الفكر واسع الانظار حضرة  
أحمد أفندي زكي مترجم مجلس النظار فانه صنف هذه الفكاكة  
الشهية وصاغ هذه الشذرة الذهبية وجعل عنوانها (موسوعات  
العلوم العربية) فله ما أدق فكره وأبدع مبتكره فانه جمع في هذه  
الرسالة رقعة اللفظ الى دقة المعنى وحسن الوضع الى متانة المبني وتوخى  
فيها الاقتصار على ذكر الكتب الجامعة لجميع العلوم اظهرها را انضل علماء  
الاسلام على أكمل وجه وأجل مرام ولما كانت فريدة في بابها  
متبرجة في حلها وجلابها انتدب الى طبعها رغبة في عموم نفعها  
الجناب المجيد ذوالطالع السعيد الذكي الامعي الرئيس حضرة محمود  
أفندي أنيس بالمطبعة العاصرة بيولاقي مصر القاهرة فانتهى  
طبعها بحمد الله على أبهج أسلوب وأكمل مرغوب في ظل الحضرة

الفخيمة المهيبة الخديوية وعهد الطلعة الكريمة المعظمة  
التوفيقية أدام الله أيامها ووالى على الرعية انعامها وحفظ لنا  
حضرات الانجال الكرام مدى الليالي والايام ملحوظا هذا الطبع  
اللطيف والوضع الظريف بتظر من عليه أخلاقه ثنى حضرة  
وكيل الاشغال الادبية محمد بك حسنى فى أوائل آخر

الربيعين سنة ١٣٠٨ من هجرة سيد

النقلين صلى الله عليه وعلى آله

وصحبه مالا يحدر مقام

وقاح مسك

ختام

تم





## (فهرسة الرسالة)

جميعه

### (الفاتحة)

٢ وفيها ماهية علم الكتب وبيان مزاياه وأن الأمر نجح أتقنوه وأن العرب أهملوه

### (المقدمة)

٥ في انتقال العرب من غيبة الجاهلية إلى ريادة المعارف وسبقهم على جميع الأمم واشتغالهم بالتصنيف في جميع أصناف العلوم وصياع معظم مؤلفاتهم وبيان العرض من هذه الرسالة

### (فصل)

٧ في تعريب لفظة انسكلوبيديا وبيان اللفظ العربي المقابل لها

### (فصل)

٩ في ماهية كتب الموسوعات وبيان تاريخ هذا النوع من التأليف وكيف تم شيوعه

### (فصل)

١٢ في الكلام على الموسوعات العامة وذكر الكتب التي اشتملت على أصناف المعارف وفروع العلوم وبيان أن القرن الرابع للهجرة كان مطهر هذه التأليف عند أمم الإسلام

٢٨ مسألة الجزر الأصم (في الحاشية)

٢٩ كلام على تعريب لفظة اصططلاب »

٣٠ تحقيق على لفظة فهرست »

٣٦ كتاب دائرة المعارف

٣٧ قصيدتي التاريخ والفقه والطب والحديث والفلسفة

صفحة

- ٣٧ قصيدة في الصنائع والفنون  
٣٧ قصيدة يائية في أسماء الكتب العلمية  
٣٨ تبكيت وتنشيط

### (فصل)

- ٣٩ في الموسوعات الخاصة وهي الكتب التي اشتملت على مدد معين من العلوم  
٥٥ كلام على الدميري والجاحظ من حيث علم الحيوانات (في الحاشية)  
٦٠ موسوعات في الجفر  
٦٠ كلام على كتب التفسير وذكر بعضها  
٦٢ تحقيق على لفظة أسفران (في الحاشية)  
٦٣ تفسير على طريق الشيعة  
٦٤ كلام على شروح المتون وشرح نهج السلافة والمقصود: التدريبية ولامية  
الجم

### (فصل)

- ٦٦ في رسائل اخوان الصفاء وبيان اشتغال العلماء بها واحلالهم لها  
٧٢ انتقاد على حريدة روضة المدارس (في الحاشية)  
٧٣ رسالة أبي حيان التوحيدي  
٨١ عبارة الاكوسي في كتاب حلاء العينين  
٨٣ عبارة خزانة آسيا  
٨٣ تحقيق مفيد على لفظة حشاشين بمعنى القاتلين Assassins  
٨٥ طبع هذا الكتاب بلاد الهند حديثا والتوقيع بذكر المؤلف في هذه الطبعة  
٨٧ طبعه بطبعة الآداب وسوق الحديث الى الكلام على المجربطى وهل له  
رسائل تدعى رسائل اخوان الصفاء  
٩٣ التنويه برسالة الحيوانات من رسائل اخوان الصفاء

(تصحیح بعض هفوات)

صواب	خطا	صحيفة	سطر
أبي الخير	أبو الخير	٢٢	١١
أبي الوفاء	أبو الوفاء	٢٩	٩
مستنيضة	مستناضة	٤٠	٦
اذ	إذا	٤٠	١٨
أبا	أبي	٤٤	٢٠
ثمانية	ثمان	٤٩	٩
عشر	عشرة	٥٤	١٠
خمس	خسة	٥٤	١١
تحك	تحده	٥٥	٢٢
سبعة	سبع	٥٩	١١

آخری درج شدہ تاریخ پر یہ کتاب مستعار  
لی گئی تھی مقررہ مدت سے زیادہ رکھنے کی  
صورت میں ایک آنہ یومیہ دیرانہ لیا جائے گا۔

---







